



TRHOVO SVINENSKÉ listy

Zpravodaj občanů města Trhových Svinů a okolí
tslisty@gmail.com

5
2019
Ročník XXIX

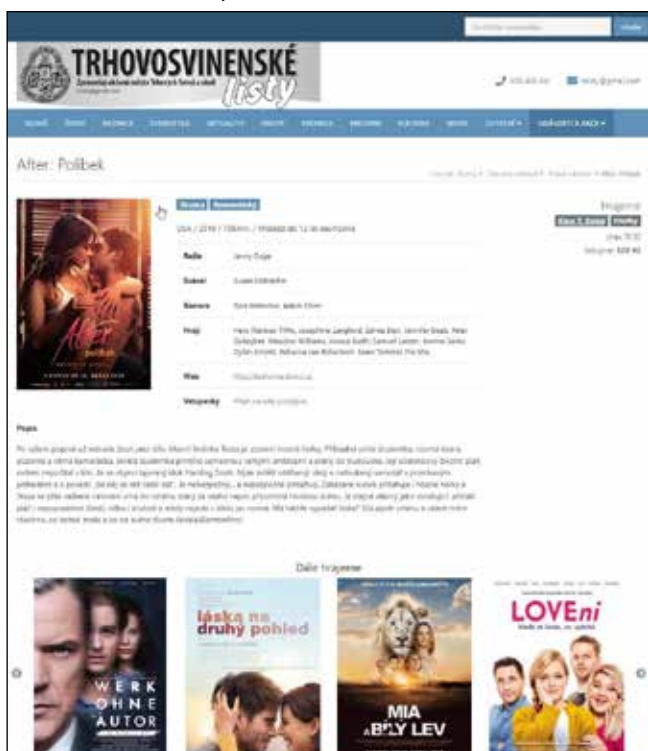


AKTUÁLNĚ

Trhvosvinenské listy nyní dostupné na

ZPRAVODAJE365.CZ

V posledních měsících jsme se pro Vás, občany Trhových Svinů a místních částí, podíleli na novém projektu **ZPRAVODAJE365.cz** iniciovaným firmou FIBOX, s.r.o., která pro nás již několik let zajišťuje grafickou úpravu a tisk Trhvosvinenských listů.



Detailní stránka filmového představení s odkazem na objednání vstupenek (přes stránky Knihovny Trhové Svině)

Projekt **ZPRAVODAJE365.cz** rozšiřuje tištěnou verzi **Trhvosvinenských listů** o jejich webovou podobu (**tsl.ZPRAVODAJE365.cz**).

Od původní myšlenky k realizaci uběhlo už více než dva roky, ale za tu dobu se celý projekt řádně rozrostl. Aktuálně disponuje širokým spektrem funkcí a vysokým komfortem pro správu obsahu který je k dispozici členům redakční rady. Stává se tak při jediném sběru dat silným cross-platformním marketingovým nástrojem, který je možné použít pro tvorbu prakticky libovolného typu zpravodaje (např. pro školy, církve, firmy, spolky) s přesahem na internet.

V redakčním systému projektu **ZPRAVODAJE365.cz** mohou všichni členové redakční rady (a do budoucna i ověření externí autoři) přispívat kdykoliv a odkudkoliv. Zároveň mají přehled o práci a aktivitách ostatních redaktorů. Vše je totiž k dispozici na jednom místě a pro všechny: články, akce, obrazy, inzerce. Pro komunikaci mezi sebou máme

i jednoduchou společnou nástěnku pro vzkazy, které můžeme navzájem sdílet.

Sběr dat - článků a akcí je takto pro nás mnohem přehlednější a jednodušší. Články můžeme mít rozpracované a později se k nim vrátit a dokončit je. Součástí systému je rovněž podpora pro jazykové a autorské korektury a sofistikovaný proces schvalování a publikování příspěvků. Články se ukládají automaticky na webovém úložišti, kde se průběžně zálohují a nehrozí tak ztráta dat.

Na tištěném zpravodaji nepoznáte, že se něco změnilo, ale celý proces redakční uzávěrky se výrazně zkrátil, a to nám umožňuje vám poskytnout aktuálnější informace.

Čtenáři, kteří preferují internet se nyní paralelně vše dozví „v barvě“ a mnohdy i rozšířené formě (s větším počtem fotografií), či **aktuálnější verzí textu** (např. při pozdější změně termínu konání nějaké akce, nebo při onemocnění interpreta). Kromě toho jsou na webu dostupné odkazy na další informace (např. stránky daného filmu nebo přímý odkaz na server umožňující zakoupení vstupenek).

Veškeré tyto funkce jsou nyní dostupné on-line na webu **https://tsl.ZPRAVODAJE365.cz**

Jsm rádi, že si FIBOX, s.r.o. vybral právě Trhvosvinenské listy jako pilotní projekt na portálu **ZPRAVODAJE365.cz**. Už nyní je tento způsob efektivnější, než jsme byli dříve zvyklí. Šetří nám spoustu času a zvyšuje kvalitu informací, které vám poskytujeme.

Tohle vše by ale nebylo možné bez podpory, neustálé komunikace mailem i telefonicky (zejména v počátcích projektu), bez důkladného proškolení celé redakční rady - toho všeho se nám dostalo od jednatele firmy Fibox, pana inženýra Františka Fialy. Jménem nás všech mu děkujeme za trpělivost, názornost a celkový přístup k nám, kdo jsme se několik měsíců „za pochodu“ učili tvořit TSL úplně novým, podstatně lepším, rychlejším a přehlednějším způsobem.

za redakční radu TSL
Mgr. Hana Halešová

AKTUÁLNÍ TÉMA

Seniorská obálka

Škola je finančně gramotná

Letos poprvé na Rejtech

Seniorská obálka – pomoc při záchraně zdraví i života

I.C.E. karta pro seniory



Str. 6

Máme bronzový certifikát finančně gramotné školy!

ZŠ T. Svině a výuka finanční gramotnosti



Str. 12

Letos poprvé na Rejtech



Softballová sezóna 2019

Str. 28



Z diáře starostky



Osadní výbory

V zápise z posledního zastupitelstva města se dočtete, že bylo zvoleno **12 nových osadních výborů**. Naše město má 13 místních částí (Rejta a Svatá Trojice jsou vedeny jako ulice města a práci osadních výborů zde vykonávají spolky). Jedovary a Veselka mají společný osadní výbor.

Zvolením nového zastupitelstva končí i všechny výbory, které byly původním zastupitelstvem zvoleny. Nové výbory, tedy i ty osadní, může zvolit jen nové zastupitelstvo. V jiných městech k této volbě přistupují různě - někde osadní výbory nezřizují vůbec, jinde pro všechny místní části ustavují jen jeden výbor,

jinde se domluví zastupitelé nebo probíhají volby tak, že je na radnici umístěna urna, kam lze vhadzovat hlasovací lístky. My jsme si vybrali časově nejnáročnější způsob, ale jsem přesvědčena, že je to způsob, který dá **nejvíce prostoru názorům obyvatel místních částí. Ve všech místních částech jsme svolali jednání s občany** a ve všech se nám **podařilo zvolit nové osadní výbory** - většinou tříčlenné, v Otěvěku a na Hrádku pětičlenné.

Členové a především předseda osadního výboru by měli být spojkou mezi vedením města a občany místních částí. O dlouhodobých problémech samozřejmě víme, ale osadní výbor by měl řešit akutní situace, např. potřebu vyvézt kontejnery, rozbité veřejné osvětlení,

nepořádek atd. Osadní výbory také **organizují společné akce** - např. masopusty, čarodějnice, vítání léta atd. Občané by se měli při těchto příležitostech nejen pobavit, ale také se domluvit i na společné práci pro osadu a na tom, co je zde nejvíce potřeba, na co využijí finance z navýšených daní za nemovitosti.

Setkání v osadách opět připomněla ty **největší problémy**, které místní části trápí. Tam, kde není **voda a kanalizace**, je toto největší starost. Jde ovšem o tak finančně náročné projekty, že jejich řešení bude ještě nějaký čas trvat a musíme se snažit **využít všechny dotační příležitosti**, protože pouze vlastní prostředky města toto nemohou pokrýt.

Další otázkou, která se týká téměř všech místních částí, je **stav komunikací**. Zde je to ale otázka nejen finančních prostředků, ale také součinnosti s firmou E.ON, která plánuje postupně všechna elektrická vedení překládat ze sloupů do země. Bylo by proto nesmyslné opravovat komunikace, které by měly být následně rozkopány.

Narazili jsme ale i na řadu problémů, které lze řešit velmi rychle, a tak také činíme.

Chtěla bych touto cestou **velice poděkovat všem bývalým členům a předsedům osadních výborů** za práci, kterou **pro své místní části odvedli**. Jak to tak bývá, ne vždy jsou od všech pochváleni. Většinou jen ti, kteří také něco nezištně dělají pro druhé, dokáží jejich práci ocenit. Těm, kteří ve své práci pokračují, i těm novým členům a předsedům osadních výborů také **velmi děkuji za jejich ochotu pracovat pro své místní části a přeji jim co nejméně starostí a co nejvíce lidí, kteří jejich práci skutečně ocení**.

Také **děkuji všem, kteří mají zájem o to, co se v jejich místní části děje, a zapojují se do osadního dění**. O tom, že se tento zájem zvyšuje, svědčí i daleko **větší účast** na volbě osadních výborů než v minulém volebním období. V součtu se jich zúčastnilo téměř 200 občanů.

Valné hromady

Období března a dubna je každoročně ve znamení **jednání valných hromad společností**, kde se projednává **činnost organizací za předešlý rok a plán činnosti na rok stávající**. Pro naše město je nejdůležitější společnost **Lesy obcí Trhové Sviny a Besednice**, která hospodář na našich lesních pozemcích. Proto se této zprávě - ostatně jako každoročně - budu věnovat v samostatném článku.

Mezi další významné společnosti, kterých jsme členy a které působí v našem regionu, patří **mikroregion Sdružení Růže**, který sdružuje obce v ORP Trhové Sviny a neziskové organizace působící v našem regionu. I zde proběhla valná hromada, byl zvolen **nový předseda - starosta Petříkova Luděk Bína**. Trhové Sviny zde zastupují jako místopředsedkyně spolku. Hlavní pozornost i diskuse se týkala **společného projektu na likvidaci tříděného odpadu** v našich městech a obcích. Shodli jsme se, že v něm **budeme i nadále pokračovat**. Největší akcí posledních let byla **účast v rakousko - českém projektu GrenzRad**, který je naplněn různými aktivitami, především pak vznikem nových expozic o historii našeho regionu. Do tohoto projektu **jme zapojeni s novou expozicí o řemeslech na Buškově hamru**. Jako u většiny

dotací jsme ale také tady narazili na formální komplikace, které jsme nyní snad již zdárně překonali, a do konce tohoto roku novou expozici dokončíme.

Nelze opominout ani valnou hromadu **Místní akční skupiny Sdružení Růže**. Přes tuto organizaci se do našeho regionu může v tomto dotačním období dostat **až 90 milionů Kč**. Na valné hromadě jsme se shodli na tom, že **se tyto finanční prostředky daří velmi dobře čerpat**. V letošním roce nás čeká tzv. **evaluace**, tzn. **vyhodnocení** toho, v kterých výzvách se čerpá úspěšně a o které není až takový zájem. Na základě tohoto vyhodnocení budeme moci finance přesunout do výzev, o které je největší zájem. Aktivita MAS SR je velice obsáhlá, pravidelně jste o ní informováni v našich Trhvosvinenských listech, vychází také zpravodaj MAS SR a vše potřebné můžete také zjistit na <http://mas.sdruzeniuraze.cz/>.

Více pozornosti bych chtěla věnovat destinační společnosti Novohradsko - Doudlebsko. Za její fungování cítím větší zodpovědnost, a to zdaleka nejen pro to, že jsem byla zvolena její předsedkyní.

Destinační společnost Novohradsko - Doudlebsko

Činnost této společnosti je zaměřena především na **propagaci našeho regionu s cílem posílit turistický ruch**. O této činnosti jsem vás pravidelně informovala, tedy loňský rok jen stručně shrnu. Důležitou podporou cestovního ruchu je **zajištění kvalitních propagačních materiálů**. Mezi ně můžeme počítat vydání **kalendáře událostí všeho druhu** v celém regionu (více než 300 akcí) pod názvem **Čtvero ročních dob**. Je žádán jak mezi turisty, tak mezi místními občany, a proto jsme se jej v loňském roce rozhodli rozšířit z „Kulturního léta“ na **události během celého roku**. Kalendář byl vydán v nákladu **8 tisíc kusů**. S jeho vydáváním **budeme pokračovat i v letošním roce**. Zaměřujeme se i na jiné formy propagace - např. na mobilní aplikace. V loňském roce byla **mobilní aplikace Skryté příběhy** rozšířena o trasu po naší

naучné stezce, která je věnována mladému Karlu Valdaufovi a jeho dobrodružství. Pro mikroregion Sdružení Růže jsme vypracovali **velkou okružní cyklistickou trasu vedoucí z Českých Budějovic do Novohradských hor a zpět**. Je označena **speciálními značkami** (viz obrázek) a ve 25 obcích jsou umístěny **maloplošné tabule s texty o historii a zajímavostech těchto míst** v jednotné grafické úpravě. K této cyklotrase také byla vydána doprovodná **publikace včetně mapy**.

Pokračujeme také v přípravě propagace prostřednictvím videospotů. Chceme v nich zachytit dění v našem regionu po celý rok, proto budou **videospoty** dokončeny až v letošním roce.

Dokončení na další straně

Destinační společnost...

dokončení



Důležitou součástí je také účast na **veletrzích cestovního ruchu**. Tradičně se zúčastňujeme **veletrhu v Brně, v Praze, v Českých Budějovicích a v Plzni**. I v letošním roce jsme se již prezentovali v Brně a v Praze a čekají nás velké **slavnosti v Linci**, kde je v letošním roce Jihočeský kraj hlavním hostem a bude mít opravdu velký prostor pro svou propagaci.

Všechny tyto aktivity by nebylo možné uskutečňovat bez

podpory **Jihočeského kraje, mikroregionu Sdružení Růže a svazku měst a obcí Pomalší**. Jsme také velmi úspěšní v **čerpání dotací od Jihočeského kraje, z Fondu malých projektů** (přeshraniční spolupráce s Rakouskem) a z dotačního titulu **Ministerstva pro místní rozvoj**.

Mgr. V. Korčáková



AKTUÁLNĚ

Poděkování za podporu

Děkuji paní starostce Mgr. Věře Korčákové za její podporu při spouštění projektu **ZPRAVODAJE365.cz**. Bez ní bychom Trhvosvinenské listy na portálu ZPRAVODAJE365.cz neměli.

ZPRAVODAJE365.CZ

<https://zpravodaje365.cz>

Moje poděkování však patří celé redakční radě s šéfredaktorkou paní Mgr. Hanou Halešovou, za podporu během vývoje a jejich zpětnou vazbu a názory na vzniklé situace. Věřím, že dnes už můžeme říci, že realizace projektu **ZPRAVODAJE365.cz** měla smysl.

Děkuji.

Je ovšem na místě, abych poděkoval i mladým agilním softwarovým inženýrům z firmy Bitproud s.r.o. (*Bitproud.com*) díky nimž se podařilo celý záměr posunout o několik úrovní výše, než jsem původně zamýšlel. Zde musím vyzdvihnout především funkce automatického sběru dat kin a divadel, které ocení především kulturní redaktor pan František Herbst. Dále je třeba vyzdvihnout propáchanou SEO optimalizaci (pro lepší dohledatelnost internetovými vyhledávači, jako jsou Google, nebo Seznam), možnosti fulltextového vyhledávání, a především optimalizaci pro zobrazování na mobilních zařízeních.

Jsem rád i za formulář, kde nám vy, jako weboví čtenáři, můžete zanechat připomínky (po kliknutí na odkaz „Zpětná vazba“ v patičce stránky). Je nám totiž jasné, že nejsme dokonalí, a vy nám tímto způsobem můžete napovědět, na co se ještě máme zaměřit, či co vám schází a rádi byste měli k dispozici. Na vývoji aplikace hodláme i nadále usilovně pracovat.

Věřím, že naše společně vynaložená energie na projektu **tsl.ZPRAVODAJE365.cz** pomůže ještě zvýšit už i tak vysokou oblibu města Trhové Sviny v rámci celé České republiky.

Ing. František Fiala
za FIBOX, s.r.o.

PODLAHY • DVEŘE • KUCHYNĚ

PRODEJ • MONTÁŽ • ZAMĚŘENÍ

otevírací doba : PO - PÁ 14:00 - 17:00 hod.

nám. Husova 176, TRHOVÉ SVINY

+ 420 606 955 625 prodejna.lejskova@seznam.cz

PRODEJ CHOVNÉ DRŮBEŽE

(z veterinárně kontrolovaných chovů, které zaručují kvalitu a vysokou užitkovost)

Prodej 13. 5. 2019 ve 13:30 Trhové Sviny (tržnice u kulturního domu)

Kuřice černé, červené, kropenaté, bílé (nesou bílá vejce), **sussex** (vysoká užitkovost, hnědá vejce) **Vlaška koroptví** a **kuřice modrá, kohoutci, kačeny pekingské** (bílá brojlerová) **Moullarden** (kříženec pižmové a pekingské kachny), **Husy bílé, krůty, holokřčky, kalimera, brojlerová kuřata, perličky**

Další termíny prodeje: 14.6. | 14.8. | 17.9. | 15.10. 2019

Info a objednávky: Gallus Extra s.r.o., Hubenov 20, 588 05 Dušejov
www.prodej-drubeze.cz

Tel. 567 212 754, 567 214 502, mob. 731 701 331, 734 833 158
po-pá 7-15h! info@prodej-drubeze.cz



Zápis ze 7. jednání rady města

kteř se konalo v pondělí 1. 4. 2019 od 15:00 hodin

Omluven: p. P. Stodolovský

Hosté: Ing. E. Kunz, Ing. M. Rojdl, Ing. V. Král

Rada města

- byla informována** o výsledku dohodovacího řízení ve věci projednání stanovisek dotčených orgánů uplatněných v rámci společného jednání o návrhu Změny č. 3 ÚP Trhové Sviny.
- postupuje** k projednání Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na zařazení podnětů do Změny č. 3 územního plánu Trhové Sviny uplatněných v rámci společného jednání o návrhu Změny č. 3 Trhové Sviny.
- postupuje** k projednání Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na zařazení podnětu do Změny č. 3 územního plánu Trhové Sviny.
- souhlasí** s účetní závěrkou města sestavenou k 31.12.2018 a **doporučuje** zastupitelstvu města její schválení. (pro 6)
- souhlasí** s hospodařením města za rok 2018 a **doporučuje** zastupitelstvu města schválit závěrečný účet města za rok 2018 bez výhrad. (pro 6)
- byla informována** o poskytnutí nadačního příspěvku Nadací ČEZ ve výši 240.000,- Kč na rekonstrukci klubovny SDH Rankov.
- doporučuje** zastupitelstvu města schválit investiční záměr na realizaci akce „Obnova pomníku padlým v 1. a 2. světové válce“, která bude realizována v rámci programu 107290 - Zachování a obnova historických hodnot I, Česká republika - Ministerstvo obrany. (pro 6)
- byla informována** o podmínkách 78. výzvy IROP.
- schválila** Smlouvu o zajištění zdravotních služeb uzavřenou se společností Pro Život s.r.o., se sídlem Borovanská 1565/13, 370 08 České Budějovice, ve věci zajištění stomatologické péče pro spádovou oblast Trhové Sviny a okolí dle zákona o zdravotních službách. Rada města pověřuje starostku podpisem smlouvy. (pro 6)
- schválila** Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího k podnikání v budově Zdravotního zařízení polikliniky města Trhové Sviny, Nábřeží Svat. Čecha 664 v Trhových Svinech, za účelem provozování stomatologické péče, která bude uzavřena mezi Zdravotním zařízením polikliniky města Trhové Sviny a společností Pro Život s.r.o., Borovanská 1565/13, 370 08 České Budějovice. Rada města pověřuje statutárního zástupce Zdravotního zařízení polikliniky města Trhové Sviny podpisem smlouvy. (pro 6)
- schválila** Směrnici o zadávání zakázek malého rozsahu s účinností od 02. 04. 2019, kterou se upravují pravidla pro zadávání veřejných zakázek podle § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, a která nahrazuje směrnici ze 07. 02. 2017. (pro 6)
- byla informována a postupuje** zastupitelstvu města k projednání prodeje nově zaměřeného pozemku parc. č. 1059/8 o výměře 608 m² v k. ú. Trhové Sviny.
- byla informována a postupuje** zastupitelstvu města k projednání záměr prodeje pozemku parc. č. 607/13 v k.ú. Trhové Sviny.
- byla informována a postupuje** zastupitelstvu města k projednání záměr prodeje pozemku parc. č. 3867/13 v k. ú. Trhové Sviny.
- rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti se společností Česká telekomunikační infrastruktura a.s., Olšanská 2681/6, 130 00 Praha 3 - Žižkov, na stavbu s názvem „110 10 - 084 791; RVDSL2005_C_C_TRSV38-TRSV1HR_OK“, za úplaty 10.000,- Kč bez DPH. Služebnost se týká pozemku parc. č. 3876/1 v k.ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- doporučuje ZM** uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem „Prodloužení vodovodního a kanalizačního řadu na parc. č. 3796/14, 3796/15, 3800/12 a 3800/13 v Trhových Svinech, Stará cesta“. (pro 6)
- pověřuje OSÚMM** projednat možnosti osazení ukazatelů rychlosti v ulici Nové město a v ulici Trocnovská s dopravně inženýrskou společností dle návrhu. (pro 6)
- byla informována** o jednání a zápisu Komise výstavby a rozvoje Města Trhové Sviny ze dne 11. 3. 2019.

- byla informována** o návrhu Zásad pro poskytování cestovních náhrad členům Zastupitelstva města Trhové Sviny a **doporučuje** ZM schválit Zásady pro poskytování cestovních náhrad členům Zastupitelstva města Trhové Sviny.
- byla informována** o stavu ČOV v Trhových Svinech.
- souhlasí a doporučuje** ZM schválit úhradu výdajů na projekt Děti do bruslí ve školním roce 2019/2020 Základní škole Trhové Sviny, Školní 713, 374 01 Trhové Sviny ve výši 70.000,- Kč. (pro 6)
- byla informována** o volbách do osadních výborů v jednotlivých místních částech a o návrhu rozdělení finančních prostředků na činnost osadních výborů, Spolku přátel Svaté Trojice a Spolku Rejta.
- souhlasí** s předloženým návrhem rozdělení finančních prostředků z grantového programu města Trhové Sviny „Živé město 2019“. Přidělené prostředky do 20 tis. Kč rada města **schvaluje**. (pro 6)

	Subjekt	žádá	schváleno
1	ŽESTĚ DVĚSTĚ	8 000	8 000
2	Český svaz včelařů TS	20 000	10 000
3	SK Rejta spolek	20 000	10 000
4	Skautský oddíl Lesní záře	10 000	10 000
5	Český svaz žen	20 000	7 000
6	Česká maltézská pomoc	20 000	6 000
7	Hospic sv. Jana N. Neumanna o.p.s	15 000	5 000
8	Jiří Steinbauer	22 000	5 000
10	Prevent 99 z.ú.	71 807	0
11	Český rybářský svaz TS	20 000	10 000
14	SDH Březi	10 000	3 000
15	Spolek přátel Svatá Trojice	35 000	10 000
16	Svaz postižených civilizačními chorobami	10 000	10 000
17	SK Čtyři Dvory, z.s.	10 000	8 000
18	SDH Otěvěk	90 000	15 000
19	Spolek Rejta	45 000	15 000
22	Český zahrádkářský svaz	5 000	3 000
23	ZUŠ F. Pišingera	35 000	10 000
24	Kruh přátel hudby	30 000	10 000
25	Spolek rodičů a přátel školy při ZUŠ TS	15 000	5 000
26	Sbor církve bratrské v ČB	10 000	6 000
27	SDH Něchov	25 000	15 000
28	Myslivecký spolek BeNNeT	15 000	5 000
	CELKEM	561 807 Kč	186 000 Kč

- souhlasí a doporučuje** ZM schválení poskytnutí finančního příspěvku ústavu PREVENT 99 z.ú., Heydukova 349, 386 01 Strakonice ve výši 25.000,- Kč. (pro 6)
- schválila** předložený program jednání zastupitelstva města, které se bude konat 15. 4. 2019. (pro 6)

Tento dokument je vyhotoven v upravené verzi s ohledem na zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

Věra Bartošová



INFORMACE Z RADNICE

Zápis z 8. jednání rady města

které se konalo v pondělí 15. 4. 2019 po skončení jednání ZM

Rada města

- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu o dílo na „Zpracování PD na vystrojení a připojení vrtů v místní části Hrádek“ s firmou VAK projekt s.r.o., Boženy Němcové 2/12, 370 01, IČO 28159721, jejíž nabídka splnila všechny podmínky zadavatele, za cenu 125.000 Kč bez DPH (151.250 Kč včetně DPH) a pověřuje starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu o dílo na „Zpracování PD na vystrojení a připojení vrtů v místní části Břeží“ s firmou VAK projekt s.r.o., Boženy Němcové 2/12, 370 01, IČO 28159721, jejíž nabídka splnila všechny podmínky zadavatele, za cenu 140.000 Kč bez DPH (169.400 Kč včetně DPH) a pověřuje starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu o dílo na „Zpracování PD na vystrojení a připojení vrtů v místní části Nežetice“ s firmou VAK projekt s.r.o., Boženy Němcové 2/12, 370 01, IČO 28159721, jejíž nabídka splnila všechny podmínky zadavatele,

za cenu 135.000 Kč bez DPH (163.350 Kč včetně DPH) a pověřuje starostku podpisem smlouvy. (pro 7)

- **souhlasí** s Dodatkem č. 1 ke Smlouvě o dílo „Povrchová úprava Kostelní ulice Trhové Sviny“ ze dne 11. 6. 2018 a pověřuje starostku jejím podpisem. Dodatek se týká zpracování projektové dokumentace na výměnu vodovodu a kanalizace. (pro 7)
- **souhlasí** s podnájmem bytu č. 15 v Husově ulici č. p. 143 v Trhových Svinech od 01. 05. 2019. Podnájem bude uzavřen na dobu určitou jednoho roku, tzn. od 01. 05. 2019 do 30. 04. 2020. (pro 7)
- **souhlasí**, na základě vyjádření Kontrolního výboru města Trhové Sviny, s vyřazením drobného hmotného majetku z majetku města Trhové Sviny dle návrhu. (pro 7)

Tento dokument je vyhotoven v upravené verzi s ohledem na zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů..

Věra Bartošová



AKTUÁLNĚ

Internet do každé vesnice



Venkov se stále potýká s nedostatečným internetovým pokrytím. To ztěžuje život a práci lidí, kteří žijí a podnikají v menších obcích a městech. Vše se ale může v následujícím období změnit. Místní akční skupiny chtějí podpořit zavádění vysokorychlostního internetu i do té nejmenší obce. Podmínky v současné době vyjednávají s Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR.

Český venkov podle Jiřího Krista, předsedy Národní sítě Místních akčních skupin, je stále oproti velkým městům znevýhodněn jak operátory, tak vládními úřady. Zejména hovoří o jejich přístupu k moderním technologiím, ať už jde o signál mobilních telefonů, nebo vysokorychlostní internet. Přístup na informační síť s dostatečnou rychlostí a kapacitou dnes podle něj není nadstandard, ale norma. Proto by vysokorychlostním internetem měla podle něj disponovat i ta nejmenší obec. Lidé na venkově, kteří na tu žijí nebo podnikají, se tak mohou začít radovat. Místní akční skupiny se spolu s dalšími organizacemi pouští do vyjednávání o vysokorychlostním internetu do každé vesnice.

„Na internetovém pokrytí jsou závislá řešení problémů venkova ve 21. století: kooperující síť malých a středních podniků v místních podnikatelských areálech, práce z domu a chytré domácnosti, samoříditelná auta pro lepší dopravní obslužnost, rozvoz zboží zákazníkovi až domů, internetové celoživotní vzdělávání nebo náhrada sociálních ústavů domácí

péči,“ říká předseda Krist. Jak dále uvádí, vysokorychlostní internet je alfou a omegou robotizace v rámci Průmyslu 4.0 a Zemědělství 4.0, inteligentních energetických sítí využívajících místní obnovitelné zdroje nebo sítí domácích čistíren odpadních vod s recirkulací pro boj se suchem.

Místní akční skupiny tak budou usilovat o zapojení do Operačního programu Podnikání a inovace pro konkurenceschopnost, kde chtějí vedle rozvoje podnikání na venkově pomoci také se zaváděním vysokorychlostního internetu i v malých obcích a podnicích. Klíčové pro to bude podle Krista nastavit vhodnou spolupráci s Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR. To je pro Národní síť Místních akčních skupin jedna z priorit pro tento rok.

O další práci a dopadech činnosti jednotlivých místních akčních skupin se můžete dočíst také na webových stránkách www.mistniakcniskupiny.cz. Jde o projekty ze světa podpory venkovského podnikání, sociálních služeb, vzdělávání nebo zaměstnanosti, ale také o technologické projekty a další. Dočtete se tam například o majiteli pivovaru, který dal lidem práci a kulturní život, o projektu, díky němuž dostali dlouhodobě nezaměstnaní lidé novou šanci nebo jak v Královéhradeckém kraji poskytují paliativní péči a jak se starají o své seniory.

Tisková zpráva **Národní sítě Místních akčních skupin**



„Není bohatý ten, kdo hodně má, ale ten kdo hodně dává.“ (Erich Fromm)

V našem rodinném centru v Trhových Svinech těch bohatých, kteří hodně dávají, najdeme spoustu. Pomáhají nezištně, bez nároku na odměnu věnují svůj čas, energii i dovednosti jiným. Jsou nepostradatelní pro fungování celé naší organizace: vedou kurzy a přinášejí rodičům i jejich dětem mnoho hezkých chvil, pomáhají na Bazárku, který jen díky nim funguje a zprostředkovává finance na provoz, pomáhají s organizací jednorázových akcí i úklidem prostor, nemají problém upéct buchty či sušenky pro děti, převléknout se do kostýmu, něco ušít či přinést nebo někde vyvěsit leták. Jen díky dobrovolníkům Rodinné centrum Trhováček v Trhových Svinech vzniklo a funguje. Všem těmto lidem, kteří nejsou lhotežní ke svému okolí a dobrovolně pomáhají, aby se rodinám v našem městě žilo lépe, patří velký dík a přání, ať jim dobrovolnická činnost přináší uspokojení a pocit z dobře vykonaného díla. A pokud i vy, kteří žijete v našem městě či jeho okolí, toužíte být užiteční a zapojit se, chcete získat nové zkušenosti, přátelství nebo chcete nabídnout ostatním to, co sami umíte, přijďte někdy mezi nás, nebo nám napište či zavolejte a přidejte svou ruku k společnému dílu.

Podpořit rodinné centrum můžete ale i tím, že přijдете a navštívíte některé z jeho akcí. V květnu jich pro vás chystáme hned několik.

Ve čtvrtek 9. května od 16.30 přijďte na přednášku Práva rodičů a dětí při poskytování zdravotní péče a během hospitalizace.

Přednášet bude Ágnes Němečková z platformy Juno Moneta a dostane se i na téma rodiče a očkování, kontakt s pediatrem či práva rodičky při porodu. Kapacita je omezena, v případě zájmu se tedy hlase na mail trhovacek@seznam.cz.



Trhováček

rodinné centrum Trhové Svině

31. května dopoledne organizujeme Dětský den pro nejmenší děti, přesné informace naleznete na webu www.trhovacek.cz nebo na našem facebooku. V průběhu měsíce května pak chystáme též přednášku Mateřství jako cesta osobního rozvoje, která bude určena všem maminkám na mateřské a uskuteční se v rámci středečního dopoledního programu Setkávání s miminky.

Pro zájemce z řad nastávajících maminek bychom rádi na přelomu května a června otevřeli nový předporodní kurz. Na základě zájmu pro vás také s radostí zorganizujeme jednorázový kurz nošení dětí. Pokud byste o tyto kurzy měli zájem, prosím kontaktujte nás.

Posledních pár volných míst nabízíme také na našem letním příměstském jazykovém táboře s angličtinou, který se uskuteční ve dnech 15. až 19. července. Vaše děti ve věku 1. až 5. třídy čeká téma Zakázaný ostrov a angličtina hravou a zábavnou formou.

Mgr. Eva Farková

Seniorská obálka – pomoc při záchraně zdraví i života

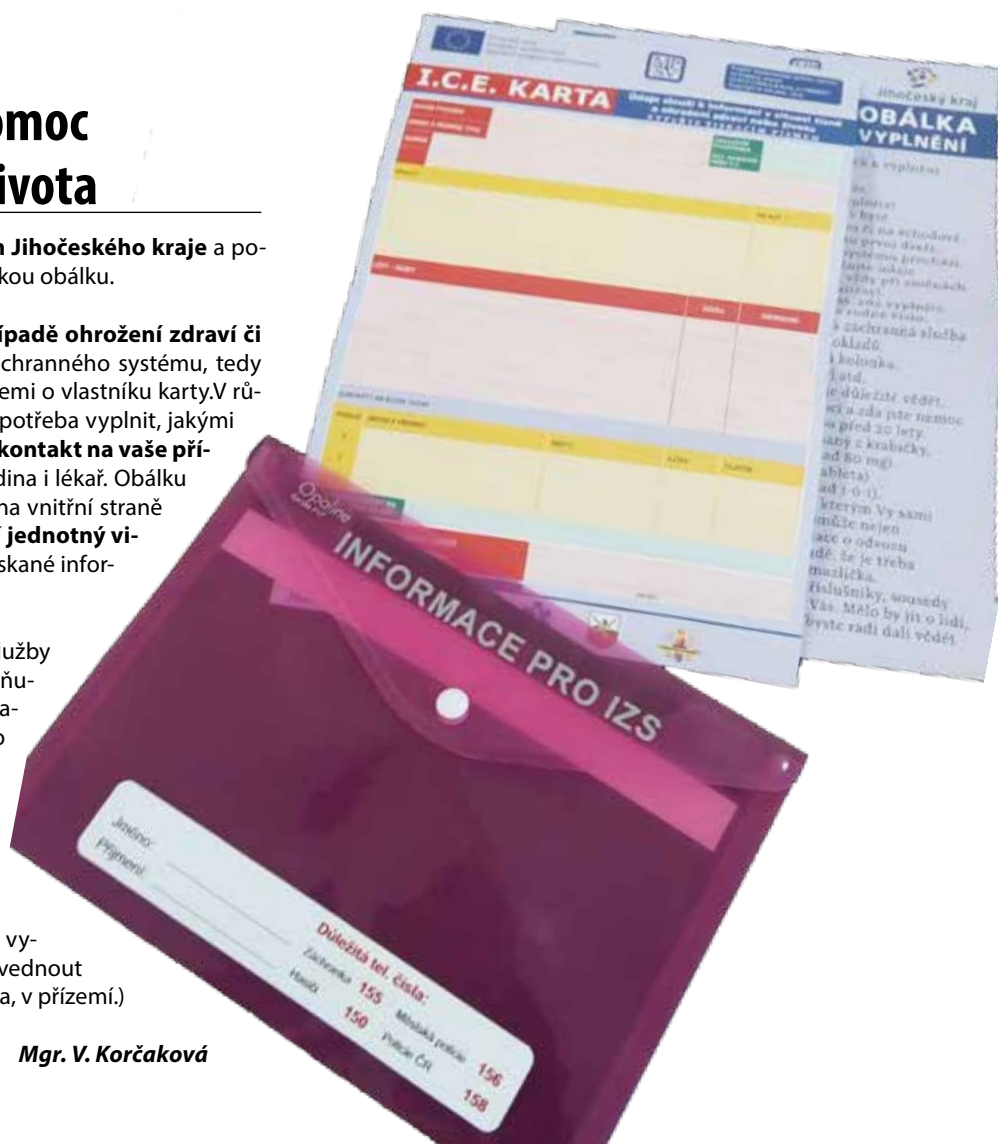
Město Trhové Svině se připojilo k aktivitám Jihočeského kraje a pomáhá mezi seniory distribuovat tzv. Seniorskou obálku.

Obálka obsahuje I.C.E. kartu, která v případě ohrožení zdraví či života pomůže složkám integrovaného záchranného systému, tedy záchranářům, policii a hasičům, informacemi o vlastníkovi karty. V růžové obálce najdete formulář, ve kterém je potřeba vyplnit, jakými nemocemi trpíte, jaké berete léky a jaký je kontakt na vaše příbuzné. S jejím vyplněním může pomoci rodina i lékař. Obálku je nutné připevnit na viditelném místě - na vnitřní straně dveří či dvířkách lednice. Díky tomu, že mají jednotný vizuální styl, záchranáři ji snadno najdou a získané informace velice urychlí jejich práci.

Ředitel Zdravotnické záchranné služby Jihočeského kraje Marek Slabý ICE kartu oceňuje: „Největší přínos bude mít pro nás záchranáře. Senior je náš typický klient. Lidé často nedokáží s námi komunikovat. Karta nám ušetří hodně času, protože zjistíme to podstatné, a umožní nám soustředit se na péči o pacienta.“

Jsem přesvědčena, že jde o věc užitečnou a praktickou a mohu jen doporučit využití této nabídky. Obálky je možné si vyzvednout na podatelně naší radnice (historická budova, v přízemí.)

Mgr. V. Korčáková





Jak se hospodařilo v našich lesích v roce 2018

Koncem dubna se jako každoročně uskutečnila **Valná hromada společnosti Lesy obcí Trhové Sviny a Besednice**, která se na svém jednání zabývala výsledky **hospodaření v předešlém roce**. Po loňských komunálních volbách došlo ke změně členů. Právo hlasovat mají dle uzavřené smlouvy Mgr. Věra Korčáková za město Trhové Sviny a za obec Besednice paní starostka Ing. Alena Koukolová. Dalšími členy za Trhové Sviny jsou pan Pavel Stodolovský (zastupitel a radní města) a Ing. Vítězslav Král (vedoucí Odboru správy a údržby majetku města). Dle společenské smlouvy je dalším členem místostarosta Besednic. Současná místostarostka na základě plné moci pověřila účastí zastupitele městyse Besednice pana Vratislava Brabce. Ředitelem společnosti je pan Rostislav Vacík, který na valné hromadě prezentoval výsledky hospodaření.

Rok 2018 byl pátým **rokem v pořadí**, kdy se řídíme novým Lesním hospodářským plánem, který je zpracováván vždy na 10 let a který stanovuje zákonné ukazatele - celkovou výši těžeb, výši výchovných zásahů do porostů a zalesňování holin. Valná hromada konstatovala, že tyto **zákonné ukazatele společnost dodržuje** a že **nedochází k nadměrné těžbě**.

Rok 2018 byl bohužel stejně jako poslední roky ve znamení ztrát, které způsobilo **přemnožení kůrovce**. Pokud sledujete zprávy, víte, že tato kalamita zasáhla celou Moravu a přes Vysočinu už dorazila i do kraje Jihočeského. Podle odborníků je situace **nejhorší v celé historii českého lesnictví**. Na zásahy v lesích poškozených kůrovcem a jejich obnovu letos půjde v České republice 1,15 miliardy korun, což je dvojnásobek proti loňsku.

Sněmovní petiční výbor v únoru vyzval vládu, aby letos uvolnila na pomoc vlastníkům lesů kvůli kůrovcové kalamitě nejméně tři miliardy korun. Signatáři takzvané Lesnické výzvy, která sdružuje vlastníky a správce 75 procent plochy českých lesů i zpracovatele dřeva, uvádějí, že by letos **potřebovali pro boj s kůrovcem kolem sedmi až osmi miliard korun**.

I v našich lesích oproti loňskému roku **výrazně vzrostl počet stromů napadených kůrovcem** a na hospodaření měl také **vliv přebytek dřeva na trhu**, kvůli kterému došlo k dalšímu **výraznému poklesu cen dřeva**. Pro představu uvádím tabulku, která ukazuje **pokles cen za m³ dřeva smrku a borovice od roku 2017**. Zvláště u dřeva horší kvality a dřeva zasaženého kůrovcem jde o pokles téměř poloviční.

cena dřeva	SM B/C	SM CX	SM kůrovec	BO B/C	BO CX	palivo
I.Q 2017	2300	1500	1400	1800	1450	750
I.Q 2018	2100	1200	1200	1600	900	600
I.Q 2019	1800	800	800	1400	800	550
Rozdíl %	78,3%	53,3%	57,1%	77,8%	55,2%	73,3%

(SM - dřevina smrk, BO - dřevina borovice, kvalita B/C - truhlářské a stavební dříví, kvalita

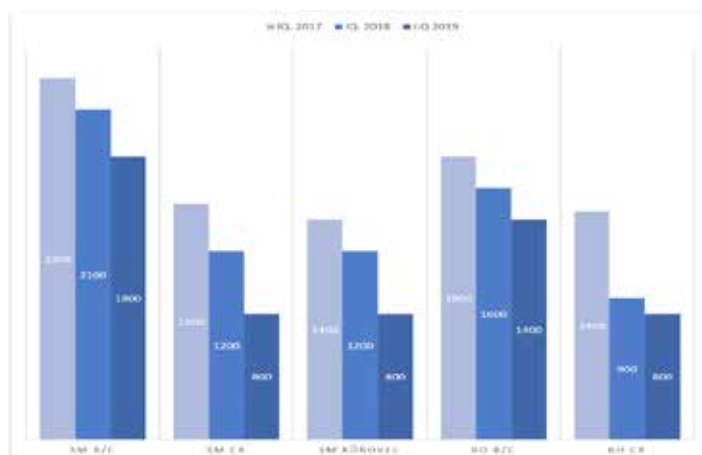
CX - stavební dříví horší kvality, kůrovec - stavební dříví horší kvality, paletařina, vlákna, palivo)

Prognózy pro tento rok také nejsou příznivé, předpokládá se pokles o dalších 8 - 10€ za m³.

V následujícím grafu je vidět, v jaké výši se pohybují **roční těžby** a jaký podíl z tohoto množství tvoří **kůrovcové dříví**. Další nepříznivý vliv na lesy mají silné větry, které způsobují polomy. To, jak naše lesy v jednotlivých letech zasáhly, se odráží v množství **polomového dříví**.

Je vidět, že v loňském roce byla **situace opravdu velice vážná**. Nejenže se téměř **šestinásobně zvýšil podíl kůrovcového dříví** oproti loňskému roku, ale nebyli jsme ušetřeni ani polomy. V **součtu podíl kůrovcového a polomového dříví činí 60% celkové roční těžby dřeva**.

Celkem bylo **vytěženo 10 854 m³ dřeva**, což je o něco méně než v loňském roce. Je to dáno tím, že se **přednostně těžilo dřevo napadené kůrovcem**. **Těžba zdravého dřeva** se omezila jen na takové množství, které **by pomohlo pokrýt nákladyna těžbu kůrovcového dřeva**. Shodujeme se v tom, že nyní bychom neměli těžit zdravé dřevo, protože jeho cena je velmi nízká. Nezbyvá než doufat, že kůrovec naše



lesy nezničí, a že se opět dočkáme doby, kdy budeme moci výhodně prodávat dřevo z našich lesů.

Významnou položkou v lesních pracích jsou **náklady na pěstební činnost**. V loňském roce byla provedena **obnova lesa na více než 14 ha**, což je více než v loňském roce. Otázkou ale je, jak bude možné v obnově lesa pokračovat v budoucnu. V souvislosti s rozsáhlou kůrovcovou kalamitou **je nutné zalesňovat obrovské plochy**, především na Moravě. Již nyní se odhaduje, že některé holiny nebude možné zalesnit dřív než za pět let, protože **nebude dostatek sazenic**.

Celkové náklady na hospodaření v lese za rok 2018 byly **17,88 mil. Kč**. Vzhledem k tomu, že do celkových nákladů není započítáno pachtovné, jsou **náklady ve srovnání s předešlými roky vyšší**. Toto způsobily vyšší náklady na těžbu, včetně vyšších mezd. S ohledem na celorepublikové zvyšování mezd, nedostatek pracovních sil obecně a enormní poptávku po pracovních silách na práci v lesích je to ovšem nevyhnutelné.

Celkové výnosy za rok 2018 byly **17,45 mil. Kč**. **Hospodářský výsledek** byl tedy záporný **-426 295 Kč**. Hrazen byl z nerozděleného zisku minulých let. Pro naše město to znamená, že **za loňský rok nebude vyplaceno žádné pachtovné (nájemné)**. V minulých letech toto pachtovné činilo okolo 6 milionů Kč, je to tedy **značný výpadek pro rozpočet města**. Přesto jsem přesvědčena, že za daných okolností je to přijatelný výsledek, a to především díky rozumnému hospodaření.

O snaze rozšířit svou aktivitu svědčí i **nákup výkonného štípače dříví**, díky kterému může naše společnost nabídnout občanům **palivové dříví**. O tomto i o cenách jsme informovali v minulém čísle Trhovošvinských listů.

Na konci loňského roku jsme také informovali, že společnost získala **dotaci na nákup nového traktoru včetně dalšího příslušenství**. Tak jako u většiny dotací je dotace vyplácena až zpětně. S ohledem na výše uvedené obtíže doufáme, že dotace bude proplacena co nejdříve.

V loňském roce jsem také informovala, že jsme prostřednictvím **Místní akční skupiny Sdružení Růže získali dotaci na opravu cesty mezi Svatou Trojicí a Valchou** (lesní část cesty, po které vede i naučná stezka). Proběhlo výběrové řízení na dodavatele stavby a předpokládali jsme, že opravu budeme realizovat na podzim loňského roku. Rozhodnutí o poskytnutí dotace se však pozdrželo na ministerstvu zemědělství, proto se realizace **odsunula až na letošní rok**. To nám situaci komplikuje, protože oprava **zasáhne i do turistické sezóny, budeme tedy muset řešit i pohyb na naučné stezce**. Přesto doufám, že přes veškeré potíže opravu této cesty v budoucnu oceníme.

Plán hospodaření na letošní rok není příliš optimistický, stejně jako situace ohledně kůrovcové kalamity v České republice a ve střední Evropě. Předpokládá se, že letošní rok bude ještě dramatictější než loňský rok. Proto nezbyvá než doufat, že nás nezasáhne tak výrazně jako východ republiky, a že nás čekají lepší roky.

Mgr. V. Korčáková



Volby do Evropského parlamentu

INFORMACE O ZÁSADÁCH A ZPŮSOBU HLASOVÁNÍ

Volby do Evropského parlamentu na území České republiky

pátek 24. května 2019 od 14.00 hodin do 22.00 hodin

sobota 25. května 2019 od 8.00 hodin do 14.00 hodin

Voličem je

- občan ČR, který alespoň 25. května 2019 dosáhne věku 18let,
- občan jiného členského státu EU, který alespoň 25. května 2019 dosáhne věku 18 let a je nejméně od 10. dubna 2019 přihlášen k trvalému nebo přechodnému pobytu na území ČR.

Volič může hlasovat, pouze pokud je zapsán v seznamu voličů pro volby do EP a

- nemá omezenou svobodu z důvodu ochrany zdraví
- nemá omezenou svéprávnost k výkonu volebního práva

Hlasování probíhá pouze na území ČR ve volebních místnostech.

Prokazování totožnosti

Volič musí ve volební místnosti prokázat svou totožnost a státní občanství. Občan ČR tak učiní platným občanským průkazem, platným cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky anebo cestovním průkazem. Občan jiného členského státu EU tak učiní například průkazem o povolení k trvalému pobytu, cestovním pasem nebo občanským průkazem.

Neprokáže-li volič svou totožnost a státní občanství, nebude mu hlasování umožněno.

Hlasovací lístky

Hlasovací lístky jsou vytištěny pro každý kandidující subjekt samostatně. Na každém hlasovacím lístku je uvedeno číslo kandidujícího subjektu určené losem. Dodané hlasovací lístky nemusí tvořit úplnou číselnou řadu, pokud některá kandidátní listina nebyla zaregistrována ani na základě přezkumu soudem. Taký pořadové číslo kandidáta, který byl při registraci škrtnut, zůstává na hlasovacím lístku neobsazené.

Údaj o členství kandidátů v politických stranách a politických hnutích je na hlasovacím lístku uveden zkratkou; seznam zkratk je součástí sady hlasovacích lístků.

Vzdání se kandidatury nebo odvolání kandidáta

Ve volební místnosti se zveřejňují informace o případném vzdání se kandidatury, odvolání kandidáta nebo o tom, že kandidát - občan jiného členského státu EU byl ve svém státě původu zbaven práva být volen. K přednostním hlasům odevzdaným pro takového kandidáta se nepřihlíží.

Způsob hlasování

Volič obdrží od okrskové volební komise prázdnou úřední obálku opatřenou úředním razítkem. Na požádání mu komise vydá i sadu hlasovacích lístků.

S úřední obálkou a hlasovacími lístky vstoupí volič do prostoru určeného k úpravě hlasovacích lístků. Zde si vybere hlasovací lístek toho kandidujícího subjektu, pro který chce volit.

Na vybraném hlasovacím lístku může volič nanejvýš dvěma kandidátům udělit preferenční hlas. To učiní tak, že zakroužkuje jejich pořadové číslo. Pokud volič zakroužkuje více než dva kandidáty, nebude se přihlížet k žádnému přednostnímu hlasu.

Jiné úpravy hlasovacího lístku nemají na jeho posuzování vliv. Poté vloží volič tento hlasovací lístek do úřední obálky.

Volič by měl při vkládání hlasovacího lístku do úřední obálky dát pozor na to, aby omylem nevložil do úřední obálky (např. z důvodu slepení) více hlasovacích lístků. V takovém případě by se totiž jednalo o neplatný hlas voliče.

Neplatné jsou rovněž hlasovací lístky, které nejsou na předepsaném tiskopise, hlasovací lístky, které jsou přetržené, a hlasovací lístky, které nejsou vloženy do úřední obálky.

Hlasování

Každý volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné. Volič hlasuje tak, že úřední obálku s vybraným hlasovacím lístkem vloží před okrskovou volební komisí do volební schránky.

S voličem, který nemůže pro tělesnou vadu vybrat nebo upravit zvolený hlasovací lístek anebo nemůže číst nebo psát, může být v prostoru určeném pro úpravu hlasovacích lístků přítomen jiný volič, nikoliv však člen okrskové volební komise, a hlasovací lístek za něho upravit a vložit do úřední obálky, a popřípadě i úřední obálku vložit do volební schránky.

Voliči, který není zapsán v seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu, okrsková volební komise hlasování neumožní. To neplatí, pokud volič hlasuje na voličský průkaz nebo pokud předloží potvrzení o vyškrtnutí ze zvláštního seznamu voličů vedeného zastupitelským úřadem nebo potvrzení o vyškrtnutí ze seznamu voličů pro volby do Evropského parlamentu v souvislosti se změnou trvalého pobytu a prokáže své právo hlasovat ve volebním okrsku.

Hlasování na voličský průkaz

Pokud volič hlasuje na voličský průkaz, je povinen ho odevzdat okrskové volební komisi. Od komise poté obdrží prázdnou úřední obálku opatřenou úředním razítkem a úplnou sadu hlasovacích lístků. S voličským průkazem je možné hlasovat v kterémkoli volebním okrsku.

Hlasování do přenosné volební schránky

Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních, důvodů obecní úřad a ve dnech voleb svoji okrskovou volební komisí o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost do přenosné volební schránky. Okrsková volební komise však může vysílat své členy s přenosnou volební schránkou pouze v rámci svého volebního okrsku.

Informace ve volební místnosti

Ve volební místnosti bude pro voliče k dispozici volební zákon č. 62/2003 Sb., a to v českém, anglickém, francouzském a německém jazyce. Dále bude k dispozici i tato informace ve všech jazycích členských států EU.

Vzorové hlasovací lístky a informace o případných tiskových chybách na hlasovacím lístku jsou zveřejněny ve volební místnosti.

Ing. Fr. Kolář, tajemník MěÚ



Vítání občánků

Noví občánkové Trhových Svinů byli uvítáni v obřadní síni 11. dubna 2019.

Byl mezi nimi i první občánek roku 2019, kterým je Emma Husová.

Hodně štěstí všem rodičům i jejich dětem popřála starostka města Mgr. Věra Korčáková.

E. Pokorná, matrikářka

První občánek roku 2019, kterým je Emma Husová.



Victoria Ferenčíková, Magdaléna Hejmanová, Patrik Lejsek, Tereza Joklová, Emma Husová, Linda Hedvika Huličková



Alice Mikešová, Markéta Václavová, Tereza Pytelková, Jan Kalena, Viktorie Nováková, Dominik Lacko, Jan Čapl, Adam Hruška, Ella May Valešová

Jak straka přinesla Madličce štěstí

5. příběh

Doudlebská povíadačka | Karel Hlubuček

Copak dnes! Dnes už si děvčata o velikonocích nelámou hlavu, jako tenkrát my. Koupí si vajíčka, jednoduše barvíčky nebo obtisky a tučet jich udělají najednou. Každýmu mládenci dají jedno a každýmu je taky jedno, který z nich dostal. Ale tenkrát to bylo docela jinak.

U nás na Doudlebsku jsme dělali dvojí velikonoční vajíčka. Rejsky, ty se vařily v cibulových slupkách, až dostaly krásnou hnědou barvu. Pak se do nich rejšoval nožečkem nebo střípkem skla ornament. Růžičky, zvonečky, srdíčka a nápis Z LÁSKY nebo radš hned Z VELKÝ LÁSKY, i když kolikrát nevydržela ani do vánoc. Rejsky i s tímhle povídáním mohla dát děvčata každému chlapci a nihdá z toho nebyla mrzutost, rvačka nebo plačka.

Za to se strakama bylo moc často trápení. Straky, ty se dělaly z vejduků. Skořápka se nejdřív několikrát natřela kličem, aby byla známko silnější a jen taktak se nerozmáčkla. Pak se polepila kousky látek, aby byla zkrátka co nejstrakatější. Straky dávala jen děvčata na vdávání svým stálým tanečníkům u muziky, z nichž si obyčejně jednou vybrala toho pravýho - nebo taky nepravýho na celý život. A tak ta straka měla mládenci vlastně říct, s čím může u děvčete zkrátka počítat. Jestli jen s tím, že ho zatím ráda vidí a ráda se s ním zatočí v kole, ale možná... To stačilo na straku nalepit alespoň malej kousek červenýho atlasu nebo sametu. Odstřížky z něj zamlouvala si děvčata u švadlen už dávno a dávno před svátky. Když jich bylo na strace drobet víc a větší k tomu, hoch už mohl vědět, že ho děvče za nějakou pusou honem nepleskne. Srdíčko na strace nebo dokonce dvě srdíčka pantlíčkou svázaná, to už bylo víc než zasnubý. To už mohlo dát děvče mládenci jen tenkrát, když už byla, jak se říká, ruka v rukávě. Však o tom Rajfová zpívala písničku:

*Dostal jsem vajíčko od pomlázky,
od mojej Nanyňky milovaný,
že mně ho dala jen z velké lásky,
jsou na něm dvě srdíčka červený.
To první srdíčko, to je to mý,
to druhý srdíčko, to je její,
obě jsou pantlíčkou zavázaný,
to proto, že jednou budem svoji.*

A to ještě nebylo všecko. Střípek ze zrcátka na straku přilepený a lemovaný kolikrát dracounem vykládal se zasej tak, že se děvče v chlapci „zhlídlo“. Ale když toho dracounu bylo víc, říkalo se, že už ho má v síti a toho se něhdá chlapec lek. Mládenci si vykoledované straky ukazovali v hospodě mezi sebou a znalecky je oceňovali. Každé děvče se mušelo proto varovat, aby ani dvě z těch, které rozdá, nebyly docela stejné. To by byla urážka chlapců, že jsou jí „jeden jako druhý“. A kdyby dala zvlášť hezký dvěma či více chlapcům, posmívali by se jí, že ji „vdá vadlo posedlo“. Často při tom prohlížení strak došlo mezi dvěma žárlivci k hádce i rvačce a některé holce to rozházelo vdavky už za dveřma. Když si pomyslíte, že každý děvče aspoň trochu k pohledání mělo stálých tanečníků asi půl tuctu, tak pochopíte, co si mušelo lámat hlavu, aby žádnýho nepohněvalo a nepřišlo do řečí. Kolikrát pár nocí nespalo, jak urobiť straky tak, aby žádná nebyla na parádě ošizená - a při tom, toceví, jedna z nich nejhezčí.



Ilustrační foto (zdroj: Pexels)/ Wendy van Zyl

A nejhorší bylo vždycky to pomýšlení, že zrovna ten její může dostat nejhezčí straky třeba od třech děvčat - a vybírat si mezi nima. Inu, v tomhle vybírání byli tenkrát mužský ve vejhodě a ženský chuděry. Každá musela čekat v koutě a čekat, jestli ji najdou.

Madlička byla moje nejlepší přítelkyně. Upřímná, jako žádná druhá pod sluncem - však už jsem celý život takovou nenašla. To bylo srdíčko ze zlata - a v něm měla zrovna jen toho podivína Tomše, kterej, trulant, o tom vůbec nevěděl. Madlička měla oči jako studánky, tak hluboký.

Byl by se v nich celý uviděl, kdyby se do nich koukal pořádně. Ale kdepak von! Pořád myslel, že s ním tancuje jenom proto, aby nestála. I když mu nechala při loučení ruku v ruce dýl, než ponocnej odtroubil dvanáct - a ten náš s tím jakživ nespíchal - tak si snad myslel, že to děvče dělá každému. Nakonec jí řekl akorát: Dobrou noc. Ale jinak byl dobrák k pohledání a leckterá z těch starších, který měly už rozum, že takovejhle mužskej je nade všecko, by s ním nepohrdla.

„Víš, Manko,“ řekla mně tenkrát Madlička, „jestli mu udělá jiná straku hezčí než já, červený srdíčko na ní taky, a von...“ Pro slzičky už to nedořekla.

Já byla tenkrát taky ještě holka hloupá, ale přece jsem ji chtěla poradit: „Musíš mu to srdíčko udělat známko větší...“

„Jak by mušelo bejt veliký, aby na to přišel!“ vzdychla. „A zasej by se mně všichni vysmáli, že mu to muším dávat po lopatě...“

Bylo mně jí hrozně líto. Von by na mou duši nepochopil, že Madlička má oči i srdíčko jen pro něj, dostat od jiné straku strakatější, víc červenou a se srdíčkem větším. Tak jsem řekla: „Madlo, já ti udělám straku, že taková v Soběnově ještě nebyla.“ Podívala se na mne tak vděčně, že to do smrti nezapomenu.

Moje babička měla nádhernou červenou krinolínu. Jen jednou s ní byla na bálu v Budějicích, jak vypravovala, když ji chtěli vdát za nějakýho staršího, ale velkého pána. Ale nevzala si ho - a tu krinolínu už taky ne, poněvadž si to vytrucovala a vdala se radš z lásky, třeba jen do chalupy. V tom brokátu bylo vytkávaný jedno srdíčko vedle druhýho a byl šanzánovej. Když ho babička provětrávala, aby se do něj nedali moli a sluníčko na něj zasvitlo, hrál všema barvama. Jednosrdíčko bylo světlý jako planá růžička, druhý jako křupka, jiný tmavý jako višně nebo granátový jablko. No, jedním slovem nádhěra.

Tak jsem šla za babičkou, všecko jí o Madličce pověděla a žebrala, nemá-li od tej krinoliny ještě kousíček látky na straku.

„Kdepak, děvenko,“ pohládila mne po hlavě. „Za padesát let? Ale počkej.“ Vzala nůžky, odpárala ze sukně kousek lemu - byla založená dobře na dva palce - a vystříhla z něj, co stačilo na celý vajíčko. Pak našla ještě kousek krásný zelený stuhy.

„Pantlíčku jí udělej zelenou, to je naděje.“

Co vám mám ještě povídat? Všecky holky v Soběnově mohly puknout závistí, když chlapci v hospodě spočítali, že Tomeš měl na strace Madličky ne jedno nebo dvě, ale sedm srdíček, ne jen nalepených, ale dočista v hervábí vytkaných, jednohezčí než druhý. A tak si i k tomu Madlínymu cestíčku našel.

A vidíte, akorát sedm dětí s ní měl a ze všech jen a jen radost. A to všecko podivínství z něj spadlo jako sníh při oblevě se střechy hned po prvním klukovi. Madlička to s ním zkrátka dovedla. Už za rok by ho byly chtěly jiné taky, ale jak se říká, s křížkem po funese.

Připravil J. Čajan

Z NAŠICH ŠKOL

Magické osmičky

Znělo zadání 18. ročníku Literární soutěže o cenu Filipa Venclíka. Soutěž byla určena studentům středních škol v ČR ve věku 15 -20 let. Myslím, že máme být právem na toho hrdí! Všem vytřela zrak v kategorii esej nebo novinový článek studentka kvarty z Gymnázia Trhové Sviny Simona Jandová, která obdržela v této celorepublikové soutěži **třetí** místo z celkem 195 zúčastněných, přestože ještě není studentkou střední školy, ale čerstvě splnila věkovou kategorii 15 let.

Její skromnost by asi nedovolila zviditelnit svůj úspěch mezi vrstevníky a naše spoluobčany, kteří ji nebo její rodiče možná znají, ale myslím, že nahlédnout do jejího spisovatelského repertoáru si zasloužíte všichni! Posudte, zda se nám tu nezrodila spisovatelka nebo novinářka naší blízké budoucnosti.

Mgr. M. Marková

Uprchlíkem ve vlastní zemi

Čtvrtek 29. září 1938, Mnichov

Adolf Hitler, Neville Chamberlain, Eduard Daladier a Benito Mussolini...čtyři mocní muži, čtyři evropské velmoci a jeden stát v samém srdci Evropy - Československo. Právě tito muži svými podpisy rozhodli o dění několika následujících let a nevědomky tak zpečetili osudy několika milionů lidí. Dohoda o nás bez nás, neboli listina nesoucí název Mnichovská dohoda. Právě ta byla podepsána 29. září v Mnichově a 30. září pak i ve všech jazykových verzích. Obsahuje celkem osm článků a tři dodatky a týká se podmínek postoupení území Sudet právě Německu. Tito čtyři muži se dohodli na podmínkách, aniž by byl přítomen jakýkoli zástupce našeho státu.

První a druhý dodatek pak řešily otázku polských a maďarských menšin, která měla být dohodou vyřešena do tří měsíců od podepsání dohody.

Pátek 30. září 1938, Praha

Polsko nevyčkalo mírové dohody s Československem o postoupení požadovaného území, tedy Těšínska a vláda našeho státu v tento den od polské obdržela ultimátum o okamžitém vydání požadovaného území.

Sobota 1. října 1938, Praha

V Praze se na Pražském hradě konala schůze, na níž se vláda dohodla o vyhovění polským požadavkům, neboť nám sousedé hrozili vojenským vpádem.

Neděle 2. října 1938, Těšín

Obloha nad městem nabrala barvu šedivé oceli, která korespondovala s náladou části obyvatel města. Její ledový klid však ani trochu neodpovídal dění probíhajícímu hluboko pod ní na zemském povrchu. V půl druhé odpoledne pak do města vtrhlo plně ozbrojené vojsko našich sousedů. Polská část obyvatelstva plně podporující tuto

situaci vyzdobila město polskými vlajkami a rozhodně neskrývala své nadšení. Pro české, ale i německé obyvatelstvo však nastalo peklo na zemi. Obsazování oblasti trvalo celkem devět dlouhých dní, tedy do 11. října. Za tuto dobu byli do celé oblasti dosazeni polští úředníci a jediným úředním jazykem se stala samozřejmě polština. Mimo to se zrušily české noviny, místní spolky a školy. Docházelo zde k policejní i úřední šikaně. Jsou evidovány případy, kdy polští policisté zabíjeli a krutě bez slitování mučili nepohodlné obyvatele. Bývalí českoslovenští policisté se opakovaně předvolávali na výslechy ohledně blíže nespecifikovaných prohřešků. Většina českého a německého obyvatelstva prchla do vnitrozemí, někteří odvážlivci však zůstali i navzdory otřesným podmínkám. Jako oplátkou však čelili odporné diskriminaci, byli propouštěni ze zaměstnání, zabavovali se jim pozemky a děti neměly možnost chodit do školy. Někteří pamětníci vzpomínají, že se k nim polská policie chovala mnohdy podstatně hůř než později nacisté. Oblast Těšínska nakonec opustilo celkem 30 000 Čechů a 5000 Němců.

Těšínsko bylo předmětem zdánlivě nekonečných československo-polských sporů celkem 40 let, od roku 1918 do roku 1958. Polští obyvatelé tehdy vnímali obsazení Těšínska jako spravedlivou odplatu za rozhodnutí arbitráže v roce 1920. I oni však brzy po obsazení pocítili zhoršení podmínek k životu a celkové životní úrovně v oblasti.

Podepsání Mnichovské dohody mělo původně zabránit válečnému sporu, nikdo však v té době netušil, že se pravý opak stane pravdou. Obsazování Těšínska je důkazem, že Německo opravdu nebylo jediným státem, který v období 2. světové války konal křivdy, potlačoval naši kulturu a řeč a páchal nepochopitelná zvěrstva, ze kterých nám běhá mráz po zádech. Československo a Polsko se měly dohodnout, ale naši sousedé přistoupili hned k vydírání a svými činy tak připravili o domov tisíce lidí, kteří se stali uprchlíky v rodné zemi...

Simona Jandová,

studentka kvarty Gymnázia Trhové Sviny

Poděkování za školní akademii 2019

Chtěla bych vyjádřit svůj velký obdiv a poděkování všem paním učitelkám, pánům učitelům a všem dětem, které vystupovaly na školní akademii.

Přišla jsem se podívat na svou vnučku a líbili se mi opravdu všichni. Děkuji i Sabině Špergerové a Radimu Zmeškalovi, kteří všechna vystoupení provázeli slovem jako opravdoví profesionálové.

Ještě jednou díky všem, bylo to moc hezké.

M. Michalíková
T. Sviny

Foto: **P. Jandová**



Z NAŠICH ŠKOL

Čtenářská gramotnost na našich školách

Čtenářská gramotnost je jednou z klíčových kompetencí zabývající se pochopením a prací s textem. Prvotní schopnosti a návyky jsou rozvíjeny již v mateřské škole a dále se rozvíjí až po dospělost, proto je důležité se jí věnovat v co největší míře již od raného školního věku.

V MAP II (místní akční plán) pro ORP Trhové Sviny při MAS Sdružení Růže působí v této oblasti pracovní skupina s názvem Rozvoj čtenářské gramotnosti a rozvoj potenciálu každého žáka. Pracovníci skupiny si dále vyměňují zkušenosti a odborné znalosti včetně metod a postupů týkajících se této problematiky.

Skupina pedagogů z ORP Trhové Sviny (ZŠ Trhové Sviny, ZŠ Horní Stropnice a ZŠ Petříkov) má za úkol věnovat se právě této tematice, přemýšlet nad zlepšeními a inovacemi, které by se daly zavést přímo do výuky a prakticky aplikovat v jejím chodu.

V letošním školním roce byl vyhlášen program Podpora školních časopisů. Tohoto projektu se účastní základní školy v Trhových Svinech, Petříkově, Horní Stropnici a Svatém Janu nad Malší. Během školního roku každá škola vydá celkem čtyři čísla školního časopisu, která budou vytvářet děti za podpory učitele. První čísla už jsou na světě a je vidět, že si děti s jejich přípravou daly velkou práci a příprava je bavila.

A co se v časopisech dočtete? V časopisu Trháček Vám žáci dávají například tipy, kam se vypravit o prázdninách, vypráví, co podnikli ve školním roce a nechybí ani vlastní velice rozmanitá textová tvorba.



Nezávislý občasník ZŠ Trhové Sviny

Děti z Horní Stropnice představují v časopise své zájmy a hovoří také o nastávajících lidových tradicích, zasmát se můžete u vtipů ze školních lavic. Petříkovské děti nadšeně vypráví o tom, jak se jejich škola přestavovala a rozšiřovala a co všechno zažívají během školního roku.

Práce na školních časopisech je pro děti zajímavým zpestřením a obohacením. Za odměnu navíc v úterý 23. dubna jely na výlet do Českého rozhlasu v Českých Budějovicích.

Mgr. Kamila Tröstlová,

členka skupiny pro čtenářskou gramotnost

Máme bronzový certifikát finančně gramotné školy!

Na tom, že bez základní orientace v oblasti peněz, bankovníctví, úvěrů, pojištění a podobných produktů se dnešní člověk jen těžko obejde, se určitě všichni shodneme. Stejně tak i na tom, že tyto informace by měly děti v ideálním případě vstřebávat jednak z běžného chodu své rodiny a pak také ze školní výuky.

Základní škola T. Sviny ve svém Školním vzdělávacím programu (dále jen ŠVP) *Naše šance* na finanční vzdělávání již od samého počátku vzniku, ale praxe (ta naše i ta celostátní) ukázala, že pro budoucí praktický život naší mládeže je v oblasti finanční gramotnosti třeba udělat víc.

Proto se již od počátku školního roku 2018/19 naše škola rozhodla spolupracovat s **yourchance o.p.s.**, což je obecně prospěšná společnost, která **realizuje 3 projekty celorepublikové působnosti**, jejichž cílem je prosazování potřebných změn v oblasti výuky finanční gramotnosti (dále jen FG), principů podnikání a rozvoje podnikavosti žáků ZŠ a SŠ a v oblasti integrace mladých dospělých opouštějících instituce náhradní rodinné výchovy. (více na: <http://www.fgdoskol.cz>)

Když to hodně zjednodušíme, proces vedoucí k získání certifikátu byl následující:

1. Učitelé 1. i 2. stupně absolvovali úvodní kurz pod vedením lektorky yourchance. Hlavním výstupem tohoto školení bylo rozhodnutí vyučujících, jakým z možných způsobů bude FG v naší škole vyučována.
2. Pedagogové zodpovědní za tvorbu ŠVP prodiskutovali s kolegy napříč jednotlivými vyučovacími předměty zařazení konkrétních témat a okruhů FG do příslušných ročníků a předmětů.
3. Ve spolupráci s yourchance následovalo tabulkové zpracování témat a výukových nástrojů do předmětů a ročníků.

Na 1. stupni budou 4 hlavní tematické okruhy FG (Nakupování a placení; Hospodaření domácnosti; Přebytek rozpočtu domácnosti; Schodek rozpočtu domácnosti) napříč 1. - 5. ročníkem zařazeny

do matematiky, prvouky, výtvarné výchovy a pracovních činností, vše samozřejmě s ohledem na věk a zralost dětí.

Na 2. stupni bude většina okruhů FG (jsou stejné jako pro 1. stupeň, pochopitelně ale na daleko vyšší úrovni) vyučována v rámci předmětu občanská výchova. Ten se až doposud vyučuje pouze

v 6. - 8. ročníku, změna nastane od školního roku 2019/20.

Občanská výchova bude zařazena i do ročníku devátého, a **kromě finanční gramotnosti bude v rámci tohoto předmětu vytvořen prostor pro mediální a etickovýchovu a také pro přípravu k volbě povolání.**

Některá z témat FG jsou přímo určená pro **matematiku** (půjčky, úroky), jiná zas pro **pracovní činnosti** (sestavení jídelníčku a následného rozpočtu pro nákup), pro **informatiku** (on-line hra yourchance Rozpočti si to!).

Součástí výuky budou i **besedy** s lektory a odborníky z praxe (tento školní rok pro 8. ročník na téma *Zdravé finanční návyky*, 26. 3. 2019) a také **celodenní projekty** (v červnu pro žáky 9. ročníku) - obojí s lektorskou a také finanční podporou společnosti yourchance.

S penězi mají hodně společného už léty prověřené **celoškolní projekty Jeliman** (probíhá každoročně v předvelikonočním období) a **Vánoční trh** (koná se 1x za čtyři roky a čeká nás v příští školním roce).

4. Výše zmíněné zpracování výuky FG posoudili odborníci z yourchance, kteří nám před několika týdny oznámili udělení certifikátu.

K oficiálnímu převzetí certifikátu jsme byli pozváni na závěrečnou konferenci Global Money Week 2019, která proběhla ve středu 10. dubna od 9 do 16 hodin v České národní bance v kongresovém sále. **I když jsme se z časových důvodů akce zúčastnit nemohli, nic to nemění na situaci, že jsme teprve 5. jihočeskou školou, která tento certifikát získala, a hlavně, že jsme udělali další významný krok k tomu, abychom naplnili název našeho ŠVP - Naše šance. Dejme našim dětem šanci neztratit se ve složitém světě financí.**

Mgr. Jiří Pavel, ředitel ZŠ T. Sviny



Z NAŠICH ŠKOL

Tvořivé dílničky v Mateřské škole Beruška



Pomalu se stává tradicí, že děti a jejich rodiče rádi uvítáme na našich tvořivých dílničkách. Zjistili jsme, že některé maminky jsou velmi kreativní a ochotné se s námi podělit o své nápady.

V únoru nás paní Petra Nováková naučila vyrábět „šumivé koule“ do koupele. Připravila velké množství rozmanitých přísad, vůní, barev, olejů a léčivých bylin, takže jsme si připadali trochu jako v alchymistické kuchyni. Byla radost pozorovat děti, které šikovnými prstíky míchaly barevné směsi a plnily je do nachystaných formiček. S opatrným vyklo-

pením pomáhaly maminky. Voňavé „nadělení“ si pak všichni nadšeně odnášeli domů. Další dny se děti předháněly ve vyprávění, kdo už svou „šumivou kouli“ použil a jak se koupel osvědčila.

Na období před Velikonocemi jsme do naší dílničky zapojili nejen maminky, ale také neohrožené tatínky. Ukázali dětem, jak se správně plete pomlázka z osmi proutků a společně zkoušeli „vyklepat“ dřevěnou píšťalku. Maminky s dětmi zdobily vajíčka stužkami a červenou čočkou. U dalšího stolečku se všichni snažili, s pomocí paní učitelky, obalit papírovou šablonku senem a vytvořit si tak originálního voňavého zajíčka. Aby nikdo nepřišel zkrátka, tak ještě na koberci čekali připravení ušití látkové „hadi“. Vůbec nebylo jednoduché pochyťat jejich

konce a spořádaně je splést do copů. Měly s tím práci nejen děti ale i maminky. Když bylo vše hotovo a jak se patří ozdobeno, věnce vypadaly úchvatně. Věříme, že na letošní Velikonoce byli všichni zúčastnění náležitě připraveni.

Krásně a pohodově prožité společné odpoledne zase o krůček propojilo rodiče ze všech tříd a paní učitelky.

Kolektiv MŠ Beruška

Foto: Archiv MŠ



Z NAŠICH ŠKOL

Úspěšná soutěžní středa pro žáky mateřské školy



Ve středu 10. dubna se ve sportovní hale uskutečnil 1. ročník dopravní soutěže pro předškoláky z Mateřských škol Beruška a Čtyřlístek.

Na tři třídy předškoláků čekaly hned čtyři obtížné disciplíny, ve kterých se děti snažily nasbírat co nejméně trestných bodů a ukázat tak svoji šikovnost, znalost předpisů a dopravních značek.

V první disciplíně se děti staly účastníky provozu, tedy auty a chodci, a orientovaly se v křižovatce. Hned poté je čekala klikatá dráha, kterou musely projet na koloběžce, aniž by se dotkly pásky. Třetí disciplínou byla orientace v dopravních značkách. Naposledy se popasovaly s do-
sazováním dopravních značek do křižovatky i s jejich vybarvováním.

Na celou soutěž dohlíželi policisté ČR.

Na třetím místě se umístil klub Žabiček, na druhém skončil klub předškoláků z Modré třídy a první místo obhájil klub Kočiček.

Děti si dopravní soutěž opravdu užily a při vyhodnocení dostaly krásné ceny.

učitelky MŠ

Foto: Archiv MŠ





Za přírodou, historií a energií Šumavy

Z Michalova na Stašsku se 1. června vydáme do osady Jáchymov, kde si prohlédneme původní šumavský dům, v němž dožil známý šumavský silák Rankl Sepp - Josef Klostermann, a který dodnes nese jeho jméno. Jen o několik metrů dál se nachází další původní šumavské šindelové stavení, jehož podoba odpovídá vzhledu staveb z přelomu 19. a 20. století.

Poté nás cesta zavede do zanikající osady Krousov. Krousov nás uvítá krásnou vyhlídkou pod horou Popelná (1 091 m n. m.). Kdysi stál za protektorátní hranicí a oproti zbytku české stašské enklávy zůstal do odsunu německých obyvatel německojazyčný. Pokračovat budeme do Studence, kde nás čeká jen několik typických šumavských chalup, sloužících především k rekreaci, farma a kaplička.

To se již přibližujeme k rozcestí pod Milovským vrchem, aby nás následně turistická stezka dovedla k hájovně Frejd se slunečními hodinami za Červeným potokem. Odtud nás již čeká další pohodlná lesní cesta do osady Popelná. Popelnou tvoří několik roztroušených chalup, původních podnikových chat a zbytky původních domů. Zde se rozdělíme na 2 skupiny. Jedna skupina posedí a občerství se v Penzionu Na Losenici, kde pro ni bude připraveno občerstvení a druhá skupina vystoupá s průvodcem NS *Keltové na Šumavě* na horu Valy. Nachází se zde nejvýše položené pravěké hradiště v Čechách, kulturní památka ČR, a to na ostrohu v nadmořské výšce 940 - 980 m. Jedná se o hradiště z doby halštatské se zbytky opevnění a suťovými poli. Následně se obě skupiny setkají, aby překročily řeku Losenici a vydaly se podél jejího toku a hranice CHKO a NPŠ. Tato cesta nás zavede do zaniklé osady Buzošná, dnes již pohlčené lesem a na samotu Wágnerku. Od Wágnerky je to již jen malý úsek cesty do Karliny Pily. Za její zánik můžeme vinit přírodní živly, poválečné události, klima i odlehlost.



Trasa měří cca 9 km, pro 2. skupinu cca 11 km, je nízké náročnosti, při stoupání k Obřímu hradu náročnosti střední. Každý z turistů se sám rozhodne, k jaké skupině se v konkrétním úseku připojí.

V průběhu výletu se seznámíme s klimatickými jevy, osobami s místy spojenými, historickými fotografiemi a získáme informace o navštívených místech.

Tak na Šumavě ...

Jitka Bartyzalová
průvodkyně Trhové Sviny

Program KIC květen

VÝSTAVY

Trhové Sviny a I. světová válka

Výstava mapuje život obyvatel města v čase války až po vznik republiky. Vstupné zdarma

PRŮVOD

Úterý 7. 5. Sraz ve 21:00 u základní školy.
Lampionový průvod s ohňostrojem

VÝLETY

Sobota 4. 5.

Svinenské výšlapy - jarní turistický pochod.

Připravili jsme pro Vás tři trasy v délce cca 13, 19 a 32 km. Odměnou Vám v cíli bude pamětní list, odznak a klobása z místní udírny.

Start v KIC 6:00 - 9:00; cíl Buškův hamr do 18:00. **Registrace:** www.svinenskevyslapy.cz; KIC TS, Žižkovo nám. 92, Trhové Sviny

Startovné 80,- Kč.

Sobota 18. 5.

Za přírodou, historií a energií Šumavy s průvodkyní Jitkou Bartyzalovou.

Od dolního portálu tunelu Schwarzenberského kanálu v osadě Jelení Vrchy se vydáme po NS Medvědí stezce k Jelenímu smyku a následně Jelenímu jezírku, dále půjdeme horou Perník 1 049 m n. m. kolem skalních útvarů Hlava telete, Pýchavka obrovská, Soutěska lapků, Gotický portál, Dračí tlama a dalších. Projdeme suchou nohou kolem meandrů řeky Vltavy, navštívíme zaniklou osadu Vltava a výlet zakončíme poblíž západního cípu lipenské přehrady v obci Nová Pec. Bližší informace a přihlášky v KIC.

šf, jn

KIC TRHOVÉ SVINY ZVE NA VÝLET
S PRŮVODKYNÍ JITKOU BARTYZALOVOU

ZA PŘÍRODOU, HISTORIÍ A ENERGIÍ ŠUMAVY

SOBOTA 1. ČERVNA

7:30 odjezd autobusu od staré railnice Žižkovo nám. 32, Trhové Sviny po domluvě lze přistoupit na trase autobusu (Borovany, Strážkovic, Č. Budějovice...)



Z Michalova u Staš se vydáme do osad Jáchymov, částečně zaniklého Krousova a Studence pod horou Popelná, navštívíme osadu Popelnou. Zde se můžeme rozdělít na 2 skupiny, z nichž jedna vystoupá na Obří hrad (pravěké hradiště z doby halštatské s patrnými valy - nejvýše položené v ČR), následně přejdeme řeku Popelnou a půjdeme podél jejího lesního toku pod Šafářovým vrškem, až se ocitneme v lesní Buzošně. Od samoty Wágnerky se vydáme do zanikající Karliny Pily. Seznámíme se s životy osobností s těmito místy spojenými, příběhy, přírodními jevy.

náročnost trasy: nízká, místy střední
délka trasy: 1. skupina cca 9 km, 2. skupina cca 11 km
doporučujeme zvolit vhodnou obuv

CENA VÝLETU 400 Kč. SENIOŘI A STUDENTI 320 Kč

závazné přihlášky v KIC TS, Žižkovo nám. 92
kic@tsviny.cz, 734 793 434, 603 426 954



AKTUÁLNĚ Z KIC

Velikonoční tvoření přilákalo děti i dospělé



Akce se konala v sobotu 13. dubna v tanečním sále KD TS.

šf, jn



TROCHA POEZIE

Dne 13. 4. měla výroční schůzi místní organizace Českého zahrádkářského svazu. A jako každý rok, tak i letos přispěla paní Marie Plchová básničkou, která se všem líbila, a tak bychom ji rádi uveřejnili v TSL.

Za ČZS Růžena Průková

Zahrádkářská

Zahrádkáři nastal čas,
Abychom se sešli zas.
Již i naše zahrádka
Otevírá nám vrátka.

Pojď sem, pojď bliž,
Sklon se ke mně,
Já jsem Tvoje MATKA ZEMĚ.

Nejdřív zemi prorýpat,
Zasít, proplít, zalévat.

Nechce se Ti ohýbat?
Překonej to, kůže líná,
Dokud můžeš, je to prima.

Potěší Tě výpěstky,
Jaké v tom máš úspěchy!?
Slyšela jsem od lidí,
Že Ti je i závidí.

PS: Vidím, že je na čase
skončit a jít na kafe.

Marie Plchová

REALITNÍ MAKLEŘ PRO VAŠI OBLAST

Jan Vicek

VR vicek
reality

+420 739 093 739

vicek@vicekreality.cz



 KULTURA - AKCE
45. koncertní sezóna 2019/2020
**ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA
F. PIŠINGERA, TRHOVÉ SVINY**

ZUŠ v Trhových Svinech a její pobočky

ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny ve spolupráci s Kruhem přátel hudby při Základní umělecké škole F. Pišingera, Trhové Sviny si Vám dovoluje představit dramaturgický výhled na 45. koncertní sezónu 2019/2020.

V tomto ročníku dojde v organizaci koncertů k několika dílčím změnám, které by měly vyjít vstříc co nejširšímu spektru posluchačů jak věkových, tak geograficky. Předně budou všechny **koncerty začínat již v 18:00 hodin**, abychom umožnili poslech kvalitní hudby i mladším dětem, pro které byl dosavadní čas příliš pozdní. Obohacením programu budou **koncerty i v některých obcích**, které na činnost KPH přispívají. Můžete se tak těšit na koncert na zámku v Nových Hradech, v kostele v Benešově nad Černou nebo v ambitech ve Svatém Janě nad Malší.

Celkový **počet koncertů se také rozroste ze sedmi na devět** a kromě artificiální hudby se můžete těšit i na **exkurze do jiných žánrů**. Další novinkou této sezóny je **aktivní zapojení žáků** ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny (včetně poboček) do průběhu koncertů KPH. Budou vystupovat buďto přímo s profesionálními umělci, nebo se s nimi na jevišti prostřídají.

Nastalé změny budou vyžadovat určité úpravy v organizaci sezóny. Vzhledem k navýšení počtu koncertů se mírně zvýší členské příspěvky. **Plné předplatné** na sezónu - 9 koncertů - bude stát **800,- Kč a zlevněné (důchodci, studenti, ZTP) 450,- Kč**. Naopak **v případě jednorázových vstupenek** na konkrétní koncerty **snížíme plné vstupné z 200,- Kč na 150,- Kč, zlevněné vstupné zůstává 100,- Kč**. Pro děti do 15 let a žáky ZUŠ F. Pišingera trvá i nadále vstup volný. Nově zavádíme zlevněné vstupné 100,- Kč také pro jednu osobu doprovázející žáka ZUŠ.

Rádi bychom ještě rozšířili možnosti dopravy na naše koncerty. **Pravidelný svozový autobus na trase Kaplice - Soběnov - Besednice** chystáme vypravovat i v příští sezóně a pokud by se v některých dalších obcích našel větší počet zájemců o hromadnou dopravu, kontaktujte nás prosím do 12. července v kanceláři ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny a my se Vám s organizací svozového autobusu pokusíme vyjít vstříc.

Doufáme, že Vás naše nabídka zaujme a těšíme se na setkání s Vámi při poslechu kvalitní hudby.

Výbor KPH při ZUŠ F. Pišingera,
Trhové Sviny

Novinky ve fondu knihovny

Podhola, Roman:

Odkaz staré ŠumavyKeleová-Vasilková, Táňa: **Máma**

Bryndza, Robert:

Smrtící tajnosti

Kopta, Václav:

Prodloužená jízdaVaněček, Michal: **Mlín**

Hosnedlová Hanka:

Saltem do života

Jansa, Pavel:

Nejlepší se neodpouštíLee, Min Jin: **Pačiko**

Jindrová, Eliška:

Tajná láska Jakuba Krčína

Tůmová, Karolina:

Pokoj bez dveří

Du Maurier, Daphne:

Hospoda JamaikaSchlink, Bernhard: **Olga**

Pelán, Aleš:

Raději zešílet v divočině

Nodl, Ladislav:

Jak vám chutná, Excellence?**Mgr. V. Hájková**

**ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny a KPH při této ZUŠ
si Vás dovolují pozvat na**

45. koncertní sezóna 2019 / 2020**318. - 326. hudební večer****Čt. 26. září****Jaroslav Šonský - housle** (KD T. Sviny)**St. 16. října****Fautores Flautae** + vystoupení žáků ZUŠ
z Nových Hradů (zámek Nové Hradky)**St. 27. listopadu****Slavic trio** - členové Listiny mladých
+ vystoupení žáků ZUŠ Trhové Sviny (KD T. Sviny)**St. 11. prosince****Calypte** - Vánoční koncert (KD T. Sviny)**St. 22. ledna****Sedlák Virtuosi** (KD T. Sviny)**Čt. 20. února****Radek Žitný - klarinet a saxofon** (KD T. Sviny)**Út. 31. března****Jan Meisl - akordeon** + vystoupení žáků ZUŠ
z Benešova nad Černou (kostel Benešov n. Č.)**Pá. 24. dubna****French touch - chanson** + vystoupení žáků
ZUŠ ze Svatého Jana nad Malší (ambity Sv. Jan n. M.)**St. 20. května****ZUŠ slaví 60 let - koncert pedagogů, žáků
a přátel ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny** (KD T. Sviny)**Koncerty probíhají od 18. 00 hodin.****Odjezd autobusů**Kaplice 17.00, Soběnov 17.15, Besednice 17.20,
Ledenice 17.15, Borovany 17.25 - dle zájmu

**Koncerty finančně podporuje Jihočeský kraj, Nadace ČHF,
Město Trhové Sviny, Městys Ledenice, Městys Besednice,
Město Nové Hradky a obec Benešov nad Černou**

**Informace v ZUŠ Trhové Sviny, tel. 380 120 540,
e-mail: reditel@zustsviny.cz**

KULTURA - AKCE

Divadelní přehlídka

V Kulturním domě Trhové Sviny proběhl další ročník Krajské postupové přehlídky venkovských divadel. V pátek 12. a v sobotu 13. dubna k nám zavítaly čtyři venkovské ochotnické soubory. Kromě pravidelných účastníků divadelní přehlídky se u nás premiérově představil divadelní soubor z Čejetic, který přehlídku zahájil s komedií Antonína Procházky *Přes přísný zákaz dotýká se sněhu*. Sobotní program otevřel dopoledne Divadelní spolek Rolnička Hořice na Šumavě s pohádkou *Jak byla čertům v pekle zima*, odpoledne program pokračoval známou komedií Marca Camolettioho *Do pyžam* v nastudování Ochotnické jednoty Brloh, Divadelní a osvětový spolek FIKAR Nadějkov přivezl další komedii Antonína Procházky *Ve státním zájmu* a večer měli diváci možnost shlédnout autorskou divadelní komedii Miloslava Pikolona *Jednou ty, jednou já*, v podání souboru PIKI Volyně.



Jednou ty, jednou já

Všechna představení pozorně sledovala tříčlenná režisérská porota ve složení Rudolf Felzmann, René Vápeník a Jaromír Kejzlar. Porotci provedli s účinkujícími rozbor každého představení a nakonec vybrali k postupu na Národní divadelní přehlídku Krakonošův divadelní podzim do Vysokého nad Jizerou soubor PIKI Volyně s hrou *Jednou ty, jednou já*. Že se uvedená představení líbila nejen divákům, ale i odborné porotě, svědčí následující udělené ceny a čestná uznání.

Cena za autorsko-herecký přínos Miloslav Pikolon v inscenaci

Jednou ty, jednou já

Cena DS PIKI Volyně za inscenaci *Jednou ty, jednou já*

Cena za herecký výkon Kryštof Hofman v inscenaci

Přes přísný zákaz dotýká se sněhu

Cena za herecký výkon Michaela Škotková v inscenaci

Přes přísný zákaz dotýká se sněhu

Cena za hudební dramaturgii DaOS FIKAR Nadějkov v inscenaci

Ve státním zájmu

Čestné uznání za herecký výkon Jan Jaroš v inscenaci

Přes přísný zákaz dotýká se sněhu



▲ ▼ *Přes přísný zákaz dotýká se sněhu*



Do pyžam

Fotografie i na další straně ► ▲

Čestné uznání za herecký výkon Hana Bauerová v inscenaci

Do pyžam

Čestné uznání za herecký výkon Vlastimil Švarc v inscenaci

Do pyžam

Čestné uznání za herecký výkon Božena Dvořáková v inscenaci

Ve státním zájmu

Čestné uznání za herecký výkon Stanislav Nový v inscenaci

Jednou ty, jednou já

Čestné uznání za herecký výkon Monika Zábranská v inscenaci

Jednou ty, jednou já

Velmi potěšující na letošním ročníku divadelní přehlídky byl značný divácký zájem. Za to patří všem, kteří si našli cestu do kulturního domu, velké poděkování od účinkujících, poroty a také pořadatelů.

Budeme se těšit na shledanou zase za rok na divadelní přehlídce.

František Herbst

KULTURA - AKCE



Jak byla čertům v pekle zima



Ve státním zájmu



Předávání cen



Předávání cen

Slavnosti malých pivovarů – Na jedno

JÁ TAM BUDU! A CO TY? Kam máte letos v plánu zavítat? Výlet si můžete udělat minimálně do Borovan u Českých Budějovic **25. 5. 2019** na Slavnosti malých pivovarů - **Na jedno**.

Pokaždé se děje něco nového a originálního. Jednotlivé edice jsou zaměřeny na různá témata, kterými jsou workshopy pro dospělé nebo děti, přednášky, vaření, kapelky, či charitativně nápomocné projekty. Chceme stále vzkvétat, bavit vás i nás. Neskutečně se na Vás těšíme tělem i duší. Naše parta totiž za tímto projektem pevně stojí a všichni pro něj dýcháme. Společně totiž vytváříme skvělou atmosféru celé akce, a dobrou energii nabijeme i Vás.

Národní salon malých českých pivovarů

**NADMÍRÁK
ZÁBAVY!**

Já tam budu...
A co ty?

BLIŽŠÍ INFORMACE NA FACEBOOKU - NÁRODNÍ SALON MALÝCH ČESKÝCH PIVOVARŮ

WWW.NABYTEKACKO.CZ

NÁBYTEK

POSTELE buk tl. 4cm
SEDACÍ SOUPRAVY konferenční stůl zdarma
moření zdarma
látky **AQUACLEAN** (patentovaná technologie)

SEKTOROVÉ KUCHYNĚ
180cm od 8560,-
250cm od 12750,-

MATRACOVÉ STUDIO

- 1+1 zdarma
- 30-60% sleva
- zboží skladem
- standardní i atypické rozměry
- vše možno vyzkoušet na prodejně
- máme odborné školení, pomůžeme s výběrem

DOPLŇKY

- matracové chrániče 2v1
- polštáře a přikrývky
- anatomické polštáře

mabo záruka 5-10 let

NAJDETE NÁS V TŘEBONĚ Pražská ulice 1009, u čerpačské stanice PAP Oil, Po-Pá 9-17h, So 9-12h, tel.: 608 980 362, email: nabytekacko@email.cz, web: www.nabytekacko.cz

KIC TRHOVÉ SVINY ZVE NA VÝLET
S PRŮVODKYNÍ JITKOU BARTYZALOVOU

ZA PŘÍRODOU, HISTORIÍ A ENERGIÍ ŠUMAVY

SOBOTA 18. KVĚTNA

7:30 odjezd autobusu od staré radnice (Žižkovo nám.32, Trhové Sviny) po domluvě lze přistoupit na trase autobusu (Borovany, Strážkovice, Č.Budějovice...)



Od dolního portálu tunelu Schwarzenberského kanálu v osadě Jelení Vrchy se vydáme po NS Medvědí stezce k Jelenímu smyku a následně Jelenímu jezírku, dále půjdeme horou Perník 1 049 m n. m. kolem skalních útvarů Hlava teletě, Pýchavka obrovská, Soutěska lapků, Gotický portál, Dračí tlama a dalších. Projedeme suchou nohou kolem meandrů řeky Vltavy, navštívíme zaniklou osadu Vltava a výlet zakončíme poblíž západního cípu lipenské přehrady v obci Nová Pec. náročnost trasy: nižší, místy střední; délka trasy cca 10 km doporučujeme zvolit vhodnou obuv

CENA VÝLETU 400 Kč, SENIOŘI A STUDENTI 320 Kč

závazné přihlášky v KIC TS, Žižkovo nám. 92
kic@tsviny.cz, 734 793 434, 603 426 954

UHLO TERM

SKLAD BOROVANY

JARNÍ SLEVY do 31.5. 2017

Nabízíme Vám uhlí

**hnědé — černé
brikety — koks**

**štípané palivové dřevo
dřevěné brikety**

NAD 20 q ROZVOZ UHLÍ ZDARMA
složení uhlí pásovým dopravníkem

PRODEJ A DOVOZ PÍSKU, DRTÍ a ŠTĚRKŮ
okrasných kačírků, mulčovací kůry
zahradní zeminy a zeminy pro trávníky

☎ **387 981 235, 602 409 422**

Otevírací doba a rozvoz
Po - Pá 7.00 - 15.30 hod.

www.uhloterm.cz

**MĚSTSKÉ KULTURNÍ STŘEDISKO
V TRHOVÝCH SVINECH**

ZVE
VŠECHNY MILOVNÍKY "ZEDNICKÉHO PÍÁNA" NA

V. SETKÁNÍ HELIGONKÁŘŮ



V SOBOTU 4. KVĚTNA OD 13.00 HOD
DO TANEČNÍHO SÁLU KD
V TRHOVÝCH SVINECH

DOPROVODNÝ PROGRAM
BLAŤÁČKÁ PĚTKA

VSTUPNÉ 50,- Kč

3D PROGRAM KINA KVĚTEN 2019 3D

DIGITÁLNÍ KINO V TRHOVÝCH SVINECH VZNIKLO ZA FINANČNÍ PODPORY MĚSTA TRHOVÉ SVINY A STÁTNÍHO FONDU NA PODPORU A ROZVOJ ČESKÉ KINEMATOGRAFIE FILMY OZNAČENÉ LOGEM **3D** JSOU UVÁDĚNY V TROJROZMĚRNÉM FORMÁTU Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond České kinematografie ZMĚNA PROGRAMU VYHAZENÁ

Program kina naleznete na:

<http://knihovna.tsviny.cz> <http://www.tsviny.cz> <http://kina.365dni.cz> <http://www.budnews.cz> <http://www.disdata.cz>

Rezervace vstupenek: Tel./Fax: **386 322 930** e-mail: kultura@tsviny.cz

ONLINE PRODEJ
VSTUPENEK:

[http://](http://knihovna.tsviny.cz)

knihovna.tsviny.cz



KINA

Kino T. Sviný

2. 5. čtvrtek v 19:30

3. 5. pátek v 19:30

LÁSKA NA DRUHÝ POHLED

Francie | 2019 | 117min. | Komedie

Když se Raphael a Olivia ve svých osmnácti setkali, byla to láska na první pohled. A začátek velkého milostného příběhu. Neoddělitelně se vzájemně podporují při naplňování svých vášní: on je spisovatel a ona klavíristka. A jak to vypadá o deset let později?

Režie: Hugo Gélin

Hrají: François Civil, Edith Scob, Joséphine Japy, Benjamin Lavernhe, Ania Gauer, Camille Lellouche

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

4. 5. sobota v 17:00

5. 5. neděle v 17:00

MIA A BILÝ LEV

Francie / Německo / Jihoafrická republika | 2018 | 98min. | Rodinný, Dobrodružný



Král přírody, majestátní lev jako ten nejlepší kamarád a domáci mazlíček? Proč ne? Jedenáctiletá dívka Mia se s rodinou přestěhuje na farmu v jižní Africe, kde se jí ve lví rezervaci splní dávný sen snad všech dětí světa.

Režie: Gilles de Maistre

Hrají: Daniah De Villiers, Mélanie Laurent, Langley Kirkwood, Brandon Aurret, Ryan Mac Lennan, Lionel Newton

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

4. 5. sobota v 19:30

5. 5. neděle v 19:30

LOVENÍ

Česko | 2019 | 106min. | Komedie, Romantický

Hlavní postava filmu Eliška s tváří Ester Geislerové, má svatbu a čeká na svůj velký moment. Namísto svého „ano“ ale ženich řekne „ne“ a od oltáře uteče. Naštěstí má zdrčená Eliška skvělou kamarádku s jasným receptem, co je potřeba dělat.

Režie: Karel Janák

Hrají: Ester Geislerová, Jakub Prachař, Jaroslav Plesl, Evelyn Kramarová, Martin Písařík, Ondřej Malý, Veronika Žilková, Jana Švandová, Romana Goščíková

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 110 Kč

6. 5. pondělí v 19:30

THE BEACH BUM

USA / Francie / Velká Británie / Švýcarsko | 2019 | 95min. | Komedie

Tak trochu jako kdyby se Big Lebowski bratři Coenů posunul směrem ke Strachu a hnusu v Las Vegas Terryho Gilliana. Hlavní hrdina vypadá jako plážový povaleč, chová se jako plážový povaleč a ze všeho nejvíce to prostě a jednoduše je plážový povaleč, oboje a vagabund.

Režie: Harmony Korine

Hrají: Matthew McConaughey, Snoop Dogg, Isla Fisher, Stefania LaVie Owen, Martin Lawrence, Zac Efron, Jonah Hill

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

10. 5. pátek v 19:30

11. 5. sobota v 19:30

TRHLINA

Slovensko | 2019 | 111min. | Thriller, Horor, Mysteriální

Igor, nezaměstnaný vysokoškolák, se v rámci absolventské praxe dostane do pracovní čety, která vyklízí budovu bývalé psychiatrie. Zde náhodou objeví záznamy Waltera Fischera, jednoho z pacientů, který před sedmdesáti lety záhadně zmizel v pohoří Tribeč.

Režie: Peter Bebjak

Hrají: Dávid Hartl, Mary Bartalos, Matej Marušín, Tomáš Maštálik, Juraj Loj, Tomáš Mischura, Martin Salacha, Emanuel Hason, Ondřej Hraška, Jaroslav Mottl, Ela Lehotská, Ľuboš Radošvský, Noemi Vyhídalová

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

11. 5. sobota v 17:00

12. 5. neděle v 17:00

POKÉMON: DETEKTIV PIKACHU

USA / Japonsko | 2019 | 104min.

Akční, Dobrodružný, Animovaný, Rodinný

Historicky první hraný film o Pokémonech s názvem Pokémon: Detektiv Pikachu vychází z fenoménu Pokémon – jedné z nejpopulárnějších multigeneračních zábavních značek všech dob.

Režie: Rob Letterman

Hrají: Ryan Reynolds, Justice Smith, Kathryn Newton, Rita Ora, Bill Nighy, Chris Geere, Ken Watanabe

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč



Vstupné: 140 Kč

12. 5. neděle v 19:30

13. 5. pondělí v 19:30

SNĚŽÍ!

Česko | 2019 | 74min. | Poetický, Drama

Po svatbě svého otce se Tereza se svým přítelem Františkem a sestrou Petrou vydává do domu babičky. O babičku a o dům se nyní stará jejich matka.

Režie: Kristína Nedvěďová

Hrají: Petra Nesvačilová, Hana Vagnerová, Vanda Hybněrová, Monika Pošivalová, Petr Vršek, Alena Mihulová, Jan Grundman, Lukáš Jůza, Kateřina Papežová

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

16. 5. čtvrtek v 18:00

17. 5. pátek v 18:00

AVENGERS: ENDGAME

USA | 2019 | Akční, Dobrodružný, Fantasy, Sci-Fi

Další pokračování oblíbené sci-fi série

Režie: Anthony Russo, Joe Russo

Hrají: Chris Evans, Robert Downey Jr, Chris Hemsworth, Mark Ruffalo, Scarlett Johansson, Jeremy Renner, Josh Brolin, Karen Gillan, Gwyneth Paltrow, Sebastian Stan, Brie Larson, Evangeline Lilly a další

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč



Vstupné: 140 Kč



18. 5. sobota v 17:00

19. 5. neděle v 17:00

UGLYDOLLS

USA | 2019 | 88min.

Animovaný, Dobrodružný, Komedie, Rodinný, Fantasy
V neobvyklém městečku Uglyville je vše zvláštní vítáno, podivné je zajímavé a kráska je víc než to, co je vidět. Moxie sice miluje svůj jasně určený život ve městečku, kde je vše předem dáno, ale přece jen její zvědavost ji nedá nepřemýšlet o tom, jestli není něco – cokoli – na druhé straně hor.

Režie: Kelly Asbury

Hrají: Kelly Clarkson, Pitbull, Janelle Monáe, Emma Roberts, Nick Jonas, Bebe Rexha, Blake Shelton, Gabriel Iglesias, Wanda Sykes, Charli XCX, Leehom Wang, Lizzo, Laura Nicole Harrison

Mládeži přístupné

Vstupné: 110 Kč

18. 5. sobota v 19:30

19. 5. neděle v 19:30

DADDY COOL

Francie | 2017 | 97min. | Komedie

Adriana jeho přítelkyně vykopne, protože se vůbec nechová jako zralý muž, ale mnohem spíš jakoby mu bylo čtrnáct. Bez zodpovědnosti, bez ambicí, bez pořádné práce, zato vždycky na pohodu a tabáček.

Režie: Maxime Gouaze

Hrají: Vincent Elbaz, Laurence Arné, Grégory Fitoussi, Bernard Le Coq, Vanessa Demouy, Michel Leeb, Jean-François Cayrey, Herrade Von Meier

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

20. 5. pondělí v 11:37

JOHN WICK 3

USA | 2019 | 130min. | Akční, Krimi, Thriller

Ve třetí části této adrenalinové akční série má super zabiják John Wick (Keanu Reeves) v patách celou armádu lovců odměn usilujících o získání 14 milionů dolarů vypsáných na jeho hlavu.

Režie: Chad Stahelski

Hrají: Keanu Reeves, Halle Berry, Ian McShane, Jason Momoa, Asia Kate Dillon, Laurence Fishburne, Anjelica Huston, Lance Reddick, Mark Dacascos, Cecep Arif Rahman, Yayan Ruhian, Tiger Chen Hu, Faith Logan, Oscar Pavlo

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

23. 5. čtvrtek v 19:30

24. 5. pátek v 19:30

ZELENÁ KNIHA

USA | 2018 | 130min. | Drama, Komedie, Road movie

Bývalý vyhazovač a drobný podvodník Tony „Pysk“ Vallelonga má mezi newyorskými Italy pověst chlápka, který dokáže vyřešit každou šlamastyku.

Režie: Peter Farrelly

Hrají: Viggo Mortensen, Mahershala Ali, Linda Cardellini, Don Stark, Brian Stepanek, P.J. Byrne, Iqbal Theba, Tom Vir-tue, Ninja N, Devoe, Daniel Greene, Paul Sloan, Joe Cortese, Johnny Williams, Montrel Miller, Martin Bats Bradford, Jim Klock, David Kallaway, Jenna Laurenzo, Sebastian Maniscalco, Emily LaGrue, Brian Hayes Currie, Ricky Muse

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 100 Kč

25. 5. sobota v 19:30

TERORISTKA

Česko | 2019 | 95min. | Komedie, Drama

Hlavní hrdinkou černé komedie Teroristka je Marie (Iva Janžurová), učitelka na penzi, která si jednou řekne, že už si nechce připadat jako kráva.

Režie: Radek Bajgar

Hrají: Iva Janžurová, Martin Hofmann, Tatiana Vilhelmová, Pavel Liška, Eva Holubová, Jana Plodková, Kristína Svarinská, Sára Affašová, Eva Leinweberová, Anita Krausová

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

26. 5. neděle v 18:00

27. 5. pondělí v 18:00

ALADIN

USA | 2019

Animovaný, Rodinný, Muzikál, Fantasy, Dobrodružný
Aladin je vzrušující příběh o okouzlejším pouličním zlodějíčkovi Aladinovi, kurážné a cílevědomé princezně Jasmině a džinovi, který je dost možná klíčem k jejich budoucnosti. Film režuruje Guy Ritchie, který do pohádkového přístavního města Agrabahu vnese svižnou a strhující akci.

Režie: John Musker, Ron Clements, Guy Ritchie

Hrají: Robin Williams, Frank Welker, Gilbert Gottfried, Charles Adler, Corey Burton, Jim Cummings, Russi Taylor, Hal Smith, Scott Weinger, Lea Salonga, Jerry Houser, Phil Proctor, Candi Milo, Douglas Seale, Mena Massoud, Will Smith, Naomi Scott, Marwan Kenzari, Billy Magnussen, Nasim Pedrad, Navid Negahban, Kamil Lemieszewski, Numan Acar, Joey Ansah

Mládeži přístupné

Vstupné: 130 Kč



Vstupné: 150 Kč

30. 5. čtvrtek v 11:42

ZLO S LIDSKOU TVÁŘÍ

USA | 2019 | 108min.

Krimi, Drama, Thriller, Životopisný

Příběh jednoho z nejznámějších a nejmilovanějších sériových vrahů historie, Teda Bundyho. Překvapivým vyprávěčem strhujícího filmu je Bundyho přítelkyně, která s ním v době vražd žila pod jednou střechou a o jeho hrůzuplné činnosti neměla ani potuchy.

Režie: Joe Berlinger

Hrají: Zac Efron, Lily Collins, Kaya Scodelario, Haley Joel Osment, Angela Sarafyan, John Malkovich, Jeffrey Donovan, Jim Parsons, Brian Geraghty, Dylan Baker, Terry Kinney, Grace Victoria Cox, James Hetfield, Kevin McClatchy a další

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

DIVADLA

Divadelní sál KD T. Sviný

9. 5. čtvrtek v 19:00

VM Art production

MINIPÁRTY S KARLEM ŠÍPEM

komedie | premiéra

Zcela nová zábavná talk show baviče, moderátora a textáře Karla Šípa na motivy televizního pořadu Všechnopárty tentokrát s jediným hostem J. A. Náhlovským. Prostor dostanou také dotazy diváků.

Hrají: Karel Šíp, Josef Náhlavský

Mládeži přístupné

A/B/C: 300/280/250 Kč

28. 5. úterý v 19:30

Divadlo Sklep

BESÍDKA 2019

komedie | premiéra

Každý rok vzniká BESÍDKA nová, naplněná těmi nejlepšími



nápady, které jsou vybrány z Vánoční Besídky Divadla Sklep.
Hrají: D. Vávra, J. Burda, L. Vychodilová, M. Šteindler, T. Kučerová, L. Andelová, J. Hanáková, F. Váša, event.. T. Hanák
Kapele Divadla Sklep: D. Noll, H. Navarová, R. Fojiček, V. Vítiska, M. Marinová a další

Mládeži přístupné

A/B/C: 330/320/300 Kč

dokončení na další straně

Dokončení z předchozí strany

SPOLEČENSKÉ A ZÁBAVNÉ POŘADY

Taneční sál KD Trhové Sviny

4. 5. sobota od 13.00 hod.

V. SETKÁNÍ HELIGONKÁŘŮ

Doprovodný program: **BLAŤACKÁ PĚTKA**

Vstupné: 50,- Kč

17. 5. pátek od 21.30 hod.

VELKÁ PYŽAMOVÁ PÁRTY

Hraje DJ ČIBA

Vstupné: 80,- Kč

V pyžamu 50,- Kč

KURZY

Taneční sál KD Trhové Sviny

5. září 2019 - předpokládaný začátek kurzu

MěKS Trhové Sviny pořádá tradiční

KURZ TANCE A SPOLEČENSKÉ VÝCHOVY

Přihlášky přijímáme v kanceláři Kulturního domu Trhové Sviny

Bližší informace na tel. 386 322 930

JARNÍ VÝPRODEJ

NYNÍ NEJLEVNĚJŠÍ Z CELÉHO ROKU



- **EKOBRİKETY** - několik druhů

- **PELETY** - několik druhů

Nejlevnější, čerstvá

- **MULČOVACÍ KURA**

DOPRAVÍME AŽ K VÁM DOMŮ!



ČISTÉ TEPLLO PRO VÁŠ DOMOV

EKOPALIVO

www.ekopalivo.cz

Prodejna: Briketárna Větrní u Č.K.

Mobil: +420 734 768 420

E-mail: prodejnavetrni@ekopalivo.cz

Prodejna: Č. Budějovice, Na Dl. Louce

Mobil: +420 777 917 714

E-mail: prodejnacb@ekopalivo.cz

téma: Ztracená říše

aneb putování za civilizacemi Mayů a Aztéků

termín: 8. - 12. července 2019

Celodenní příměstský tábor s možností volby preferovaných dopoledních uměleckých aktivit - **hudebních a výtvarných**

- místo konání: **ZUŠ F. Pišingera – Sokolská 1052, Školní 709 (SOU), Trhové Sviny**

- cena: **1800,- Kč**

- uzávěrka přihlášek: do naplnění kapacity tábora, nejpozději do **31. května 2019**

- pořádá SRPŠ při ZUŠ F. Pišingera, T. Sviny



další informace na www.zustsviny.cz
nebo v kanceláři ZUŠ F. Pišingera, T. Sviny

MINIFESTIVAL

každý má nějaký handicap *každý má nějaké obdarování*

V PODZÁMČÍCH

15.6.2019 BOROVANY
STODOLA V PODZÁMČÍCH 12-18 hodin

Festivalem KAPELY

provede Lenka Nechvalová
EPIDEMYE
Milan Samko
Dětský pokojíček

WORKSHOPY A AKTIVITY

Fotokoutek
Skákací hrad
Úžasný svět her
Výbojné a rukodělné workshopy
Jóga pro děti s rodiči

SKVĚLÉ DOMÁCÍ OBČERSTVENÍ A KAVÁRNA

VYSTOUPENÍ ORGANIZACÍ

Kukačky - Nazaret Borovany
Hanka Ľuláková - Nazaret Borovany
P-klub - Empatie Libuň
KRB - Apida ČB

DIVADLO

divadlo Sludna

pořádá: NAZARET - Centrum pro postižené a chráněné díly
Žižkovo náměstí 1. 373 12. Borovany
www.nazaret.cz

na podporu: město Borovany

VSTUPNÉ: osoba 100Kč, rodinné vstupné 150Kč, děti-důchodci-ZTP ZDARMA

Významná výročí trhosvinenského sportu

Nejprve bych chtěl poděkovat všem, kteří reagovali na výzvu v minulém vydání TSL a snažili se pomoci. Kontakt na dceru p. Kollara jsem získal, ale k nalezení kroniky to bohužel nevedlo. Ale tak už to při této práci je, mnohé informace končí ve slepé uličce. V každém případě děkuji.

Dnes bych, v jakémsi volném pokračování, navázal na obsah z minulého vydání TSL. Chtěl bych ukázat, že informační nesrovnalosti, někdy až záhady, nejsou jen v oblasti sportu. Možná budou zajímat obyvatele města i čtenáře TSL.

Jednou z takových malých záhad je název místního potoka. Narazil jsem na ni při pročítání nové knihy M. Koželuha „Stropnice - příběh řeky.“ Je tam zmínka o mlýnech na Svinenském potoce, tedy i o mlýnu Panských. Informaci o prvním fotbalovém hřišti v T. Svinech jsem tam sice nenašel, ale narazil jsem tu na záhadu s názvem pravostranného přítoku Svinenského potoka.

Všichni jej známe. Teče od Hvízdalek, je na něm nádrž Brigádník, pokračuje okolo „studýnky“ až do Svinenského potoka. Zeptejte se kohokoli na jeho název a jsem přesvědčen, že každý řekne, že jde o Farský potok. Už proto slyším, jak se teď mnozí ptáte, co je na tom tedy za záhadu?

Ta se skrývá v tom, že když MěÚ před pár lety žádal o finanční dotaci na jeho protipovodňovou úpravu z evropských fondů, a do žádosti uvedl tento název, musel jej měnit na Bukovický potok, protože takový název byl uveden ve vodohospodářských mapách, tedy jako oficiální.

Slyšeli jste někdy tento název? Kdy tento název Farský potok dostal, že se objevil v oficiálních mapách? A proč jej dostal? Vždyť je naprosto nelogický. Buková leží úplně jinde a nemá s tímto tokem nic společného? Nemělo by tedy maximálně být Bukovický potok a název Bukovický vznikl překlepem? Nebo se snad Bukovice dříve jmenovala Bukovice nebo také Buková?

Prostě otázek je zde najednou více než dost. Najít na ně odpovědi ale není zrovna jednoduché. Na MěÚ jsem se nedozvěděl nic nového a byl jsem odkázán na Povodí Vltavy. Tam o problému sice věděli, ale odpověď také neznali. Možná ji prý znají tam na geodézii, na katastru.

Ale ani tam jsem nepochodil lépe. Prý možná u sousedů. Přes dvůr totiž sídlí Český zeměměřičský úřad. Ale ani tam jsem se nic nedozvěděl a byl odkázán na pražské pracoviště tohoto úřadu, kde prý evidují všechny změny zeměpisných názvů. Nepřipomíná vám to jednu známou pohádku?

V Praze se velice podívovali, že jsem odpovědi nedostal už v Č. Budějovicích, když oni v Praze evidují pouze změny, které jsou jim dodávány z krajských pracovišť. Nakonec jsem se přece jen něco dozvěděl, i když úplnou odpověď neznám dodnes.

Tak vězte, že název Bukovický potok se u nich v Praze prý objevil až v roce 1975. Ale na jakém základě, to nevěděli ani tam. Zarážející ale bylo jejich další sdělení, že název Bukovický potok prý MěÚ ještě v roce 2006 potvrdil jako správný! (chápete to?).

Ke cti městských radních slouží alespoň to, že na základě zjištění názvu Bukovický potok při psaní žádosti o finanční dotaci na jeho



Desky, které měly být zabudovány do venkovní zdi budovy Sokolovny

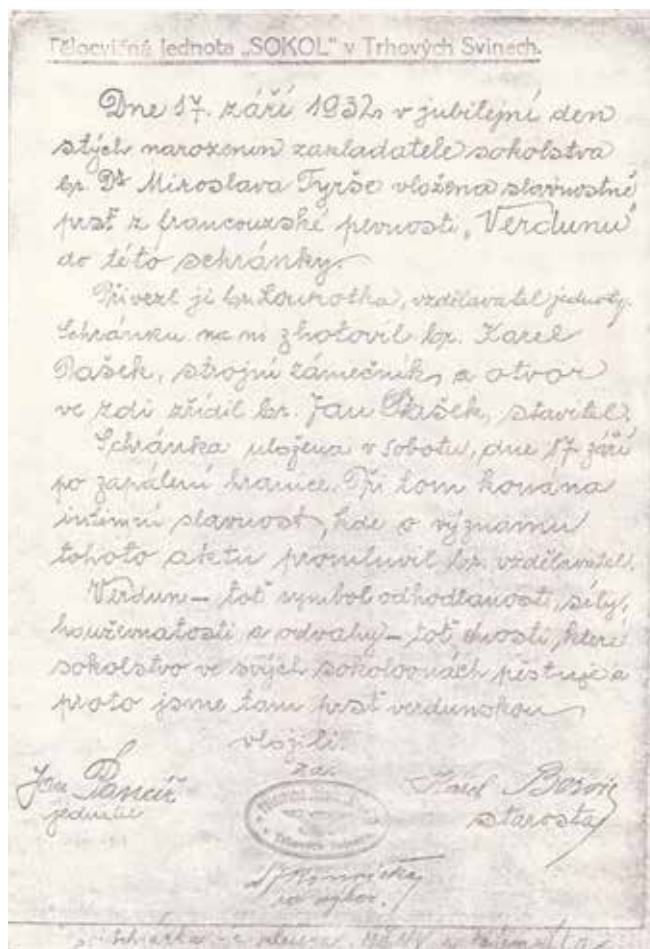
protipovodňovou úpravu provedli následně po jejím dokončení změnu názvu na Farský potok. Člověk by řekl, takový malý, prakticky bezvýznamný vodní tok a ... Uvidím, zda se mi podaří dohledat v zápisech z jednání Rady města T. Svině informaci, která nám dá uspokojivější odpověď.

Druhou, řekněme zeměpisnou, záhadou je náhon ke Kolínů mlýnu. Narazil jsem na tuhle záležitost při snaze lokalizovat místo, kde v T. Svinech bývalo hokejové hřiště, prý se mu přezdívalo „Cortina“.

Samotný mlýn už nějakou dobu neexistuje. Podívejte se do mapy na internetu. V místě bývalého mlýna je zakresleno parkoviště, což odpovídá současnému stavu. Je na ní ale také modrou barvou zakreslen náhon. A to už reálnému stavu neodpovídá. Od náměstí to není tak daleko, udělejte si malou zacházku. A co zjistíte? Nejenže v náhonu není žádná voda, ale on tam už ani žádný náhon není. Minimálně v délce 200m od dnešního parkoviště je náhon zasypán a celý prostor byl navýšen navážkou. Teprve potom objevíte v zemi rýhu, která bývala náhonem ke Kolínů mlýnu.

Možná si zase někdo říká, že jde o „prkotinu“, která nemá na nic vliv. Ale co kdyby „prkotina“ byla na mapě v jiných místech nebo se týkala jiné informace, např. by na ní byl vyznačen most, který už je dávno zbořený. V té chvíli byste asi láterili, že někdo neprovedl aktualizaci mapových údajů.

Abych se ale vrátil ke sportu. Někdy v polovině 80. let se bourala budova Sokolovny. Na zdi byla pamětní deska a za ní nádoba s prstí (zemina z bojiště u Verdunu). Nemá někdo povědomí, kde by se oba předměty mohly dnes nacházet?



Kopie textu, který měl být do schránky s prstí vložen.

V Zambelli otevírají dveře do domovů na kolech

Na první pohled je to běžná fabrika. Dělníci u obrovských strojů, paletové vozíky, sklad. Jenže v českobudějovickém závodě společnosti Zambelli nevznikají žádné součástky, které by odtud posílali k další montáži. Ale výrobky, které by v Budějovicích čekal málokdo – dveře do karavanů pro celý svět.

Tahle práce si žádá právě „srdcaře“. A Viliam Haško, vedoucí vývoje českobudějovického závodu společnosti Zambelli – technik, takovým srdcařem je. Vymýšlí karavanové dveře tak, aby lahodily oku lidí, kteří přišli na chuť domovům na kolech. Ale nejen design je důležitý. Viliam Haško spolu s dalšími členy svého týmu dnem i nocí dumá i nad tím, aby dveře odolaly neznámým návštěvníkům karavanu. A aby pro karavanisty nebylo otevírání či zavírání dveří noční můrou. „Dříve například bylo nutné dveře karavanu otevřít oběma rukama. Což není zrovna praktické třeba ve chvíli, kdy si z obchodu přinášíte basu pív. Tak jsme přemýšleli, a na světě je díky Zambelli unikátní systém otevírání dveří jednou rukou,“ přibližuje Viliam Haško náplň své profese.

V čem tento systém spočívá? Dříve bývaly na karavanových dveřích dva nezávislé zámky. Když karavanista přišel ke svému království, musel nákup odložit na zem, do jedné ruky chytit jeden zámek, do druhé ten druhý a teprve pak se dostal dovnitř. Dveře karavanu také dříve nešly zaklapnout jako kapota u auta. Dnes je díky Zambelli vše jednodušší – zavírání funguje na jeden mechanismus, který otvíráme jedním pohybem ruky. Na dveřích jsou dva uzamykatelné body a dveře se dají jednoduše zaklapnout.

Kvalitu, zpracování a vzhled karavanových dveří Zambelli, ale i klapků, výsuvů a omezovačů vyráběných v Českých Budějovicích, dnes oceňují výrobci karavanů z celého světa. Nejde přitom jen o sériové vyráběné produkty. Budějovičtí vývojáři a výrobci si dopřávají i různé libůstky. Mezi ně patří třeba karavanové dveře značky GF-Edition, navržené na počest tragicky zesnulého jednatele holdingu Franze Grilla. Zdobí je hlavně použité materiály, například úchyty z pravého dřeva a obklady z kůže, případně ve dveřích integrované reproduktory.

Zambelli na jihu Čech, to nejsou jen karavanové dveře. V Českém Krumlově, kde společnost sídlí již od roku 1991, vyrábí zejména krbová kamna a krbové vložky. V Českých



www.zambelli.cz

Budějovicích Zambelli působí od roku 2006 poté, co zde zrekonstruovala bývalou modelárnu Škodovky v Okružní ulici. Zambelli, to je silná a stabilní rodinná firma s 60letou tradicí výroby v pěti zemích Evropy.

Staň se součástí

zambelli

Do výrobního závodu v Českých Budějovicích aktuálně hledáme tyto profese:

- Svářeč
- Montážní dělník
- Obsluha CNC strojů
- Obsluha ohraňovacího lisu
- Obsluha kombinovaného stroje (laser/vysekávání)

Zaujala Tě některá z nabízených pozic? Rádi se s Tebou seznámíme!

**Pro bližší informace volejte:
778 762 342**

www.dveredoprave.cz

**Náboženská obec Církve československé husitské
v Trhových Svinech, Branka 588, Trhové Sviny**

Vás zve na akci

NOC KOSTELŮ

PROGRAM:



17:00 prohlídka husitského sboru,
pro děti a mládež tvůrčí dílna

18:00 Podívej se, uvažuj – Vize 2021
diskuse, přednáška, čtení

19:00 hudební skupina Sunny band,
hrající jazz a známé melodie

pátek 24. května 2019

17:00 – 20:00 hodin

**Sbor Jana Žižky z Trocnova
Církve československé husitské
v Trhových Svinech, Bezručova ulice**

ENGEL

PŘIDEJTE SE K NÁM

**ZPRÁVY
Z ENGELU**

ENGEL OPĚT SLAVÍ, TENTOKRÁT PRACOVNÍ JUBILEA

Historie společnosti ENGEL v Kaplici sahá až do roku 1999, kdy vznikla první myšlenka vyrábět rozvaděče i v České republice. Společnost tehdy zaměstnávala 5 pracovníků. Postupem času však nabírala na síle a rozrůstala se jak počtem zaměstnanců, tak rozlohou výrobní plochy. V tuto chvíli ENGEL zaměstnává více než 1000 pracovníků a rozloha závodu činí 34000m².

Je nám ctí, že se můžeme každoročně sejít s těmi kolegy, kteří v ENGELu slaví patnáctileté pracovní jubileum. Tedy jsou s námi téměř od samého začátku. Pamatují původní výrobní halu i to, jak se výroba několikrát přesouvala do větších prostor. Pamatují, v jak malých týmech začínali a jak se týmy postupně rozšířily.

ENGEL Kaplice gratuluje všem jubilantům roku 2019 a děkujeme za vaši loajalitu a nasazení.



Výrobní ředitel Mag. Philipp Berndorfer a obchodní ředitel Ing. Mag. Peter Jungwirth gratulují jubilantům roku 2019.

Máš chuť se k nám připojit nebo máš nějaké dotazy?
Stav se u nás, zašli životopis nebo zavolej našim personalistům. Těšíme se na setkání!

Karel Vinš



+420380386736



karel.vins@engel.at



www.fb.com/ENGELCZkariera



www.engel.cz

Letos poprvé na Rejtech

A je to tady, začíná softballová sezóna 2019. O co nejlepší umístění v lize se v letošním roce pokusí týmy kadetů, kadetek, žáků a tým nejmladších U8 a U9.



Kadeti Pigs Trhové Sviny ▲

Letošní sezóna bude náročná nejen z hlediska sportovního, ale také organizačního. SC Pigs se letos poprvé stane pořadatelem 2 turnajů na svém vlastním hřišti na Rejtech, které vyrostlo díky podpoře města, sponzorů, trenérů a rodičů.

Již 9. dubna proběhl na hřišti 5. ročník soutěže Beeball Trhosvinensko a tentokrát nově i pro 2. stupeň. Do soutěže se nově zapojilo Gymnázium Trhové Sviny a ZŠ Besednice. Ve čtvrtek 14. dubna proběhla regionální soutěž RJZ pro U8, kde se naši nejmenší sportovci utkali s Hlubokou B&S club.

▼ Nové softballové hřiště na Rejtech

Stadion na Rejtech před úpravami ►



Velkou zkouškou pro hřiště a organizaci bude pořádání dvoudenních turnajů.

Jako první se 27. - 28. dubna na domácím hřišti představí tým kadetů, který ve skupině JIH bude hostit Žraloky Ledence, SK Pegas Sedlčany, HH Sezimovo Ústí, SK Joudrs Praha.

Druhým týmem, který se představí 25. - 26. května na domácím hřišti, bude tým kadetek proti Eagles Praha, Hluboká B&S club, SK Joudrs Praha a Tempu Praha.

Přijďte nás podpořit!

Pigs Trhové Sviny
Klára Socherová

